DES MOINEAUX À SCHAERBEEK

Si vous les croisez, sifflez ! p. 10

MUSSEN IN SCHAARBEEK

Fluit als u ze tegenkomt! p. 10



©Hylke Gryseels

Des mesures favorables aux employeurs p. 4
Maatregelen ten gunste van de werkgevers p. 4

Le CPAS déménage ! p. 8
Het OCMW verhuist! p. 8

À quoi servent les radars préventifs ? p. 12
Waarvoor dienen de preventieve radars? p. 13

La Médiacité. Enfin ?

Il y a près de 20 ans, comme jeune Echevin de l'Urbanisme, j'avais appelé de mes vœux la réalisation d'une Cité des Médias sur Schaerbeek. Dans le quartier Reyers, là où se situent déjà la RTBF, la VRT, Be-TV, RTL/TVI, le VLAN... p. 3

De Media City. Eindelijk?

Ongeveer 20 jaar geleden, als jonge Schepen van Stedenbouw, uitte ik de wens een Media City tot stand te brengen in Schaarbeek. En dat in de Reyerswijk, waar nu de RTBF, VRT, Be-TV, RTL/TVI en VLAN reeds gevestigd zijn ... p. 3

SCHAERBEEK*info*

BULLETIN BIMENSUEL GRATUIT D'INFORMATION COMMUNALE – TWEEWEKELIJKS GRATIS GEMEENTELIJK INFORMATIEBLAD

231

28|03|2016

SCHAERBEEK 1030 SCHAARBEEK

[RÉSEAUX SOCIAUX]

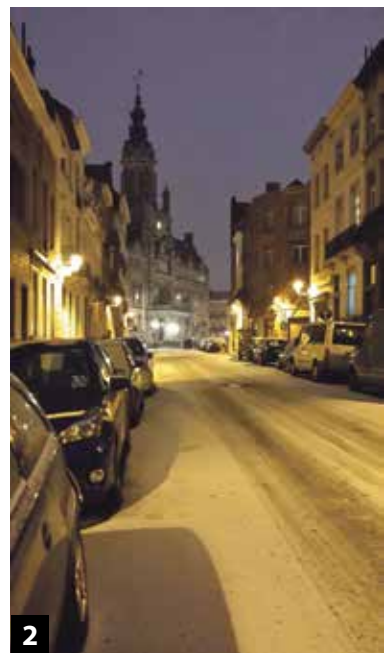
Dites-le en photo

Partagez votre #1030THEPLACETOBE jusqu'au 8 avril

Surtout n'arrêtez pas ! Les photos #1030theplacetobe continuent d'affluer et vous êtes nombreux à les avoir partagées sur les réseaux sociaux de Schaerbeek ! Vous avez encore jusqu'au vendredi 8 avril.

Vous êtes un amoureux de promenades dans la vallée du parc Josaphat ? La richesse architecturale de Schaerbeek n'a plus aucun secret pour vous ? La convivialité et l'éclectisme vous inspirent ? Vous pensez que Schaerbeek est *The Place to Be* ? Alors dites-le en photos et en hashtag.
Muni de votre smartphone ou d'un appareil photo, parcourez les rues de Schaerbeek et photographiez votre *Place To Be*. Sur le banc d'un parc, chez votre commerçant favori, au beau milieu d'un marché convivial et matinal,... Tout est possible et votre créativité n'a pas de limite.
Partagez ensuite vos images sur Facebook, Twitter et Instagram. Ajoutez le hashtag #1030theplacetobe et taguez @AchilleColignon pour avoir la chance de retrouver votre photo dans un prochain numéro de Schaerbeek Info.
Voici déjà quelques photos partagées par des Schaerbeekois. Faites comme eux, taguez vos coups de cœur. Les auteurs des cinq meilleures photos gagneront une tasse à l'effigie du nouveau logo.
A vos appareils photo !


1


2


3

1. Jardin Robinson
2. Le quartier Colignon enneigé.
3. La gare de Schaerbeek au coucher du soleil Margaret Suenaert - Instagram
4. L'Os à Moelle - Aurélie De Coster Bernard - Facebook
5. Une équipe de rugby du Kituro Straffe Ketten - Twitter

[SOCIALE MEDIA]

Zeg het met een foto

Deel uw #1030THEPLACETOBE nog tot 8 april

En hou er vooral nog niet mee op! De foto's van #1030theplacetobe beginnen toe te stromen en velen onder u hebben ze gedeeld op de sociale netwerken van Schaarbeek! U hebt nog tot vrijdag 8 april.

Houdt u van wandelingen in het dal van het Josafatpark? Heeft de architecturale rijkdom van Schaarbeek geen geheimen voor u? Raakt u geïnspireerd door de gastvrijheid en het samengaan van verschillende culturen? Vindt u dat Schaarbeek *The Place to Be* is? Zeg het met foto's en met de hashtag.
Trek de straten van Schaarbeek in met uw smartphone of fototoestel en maak foto's van uw *Place To Be*. Op een bankje in het park, bij uw favoriete winkelier, 's morgens vroeg op een buurtmarkt ... Alles kan, uw creativiteit kent geen grenzen.
Deel daarna uw foto's op Facebook, Twitter en Instagram. Als u kans wil maken uw foto in het volgende nummer van Schaarbeek Info terug te vinden, voeg dan de hashtag #1030theplacetobe toe en tag @AchilleColignon in de foto.
Deze foto's hebben Schaarbekenaren al gedeeld. Doe het ook en tag uw favoriete plekjes. De makers van de vijf beste foto's winnen een kop met het nieuwe logo.
Pak snel uw fototoestel!


4


5

[CULTURE]

Le Théâtre Maât met les Schaerbeekois à l'honneur

Vous possédez un talent artistique ? Pousser la chansonnette est votre passe-temps favori ? Le Rendez-Vous "Schaerbeek Quoi ?!" est fait pour vous !

Il est encore possible de vous inscrire pour participer à "Schaerbeek Quoi?!", événement multiculturel, intergénérationnel et solidaire. Autrement dit, quatre chansons à chanter et danser ensemble (avec quelques solos, slams ou autres valses). Les répétitions se poursuivent le 9 avril (voir le programme ci-contre).



Les représentations suivront immédiatement le spectacle "Le grand départ" (53 participants) au Théâtre 140 les 23 et 24 avril 2016 !

Appel à participation

INFOS PRATIQUES

Dates des répétitions :
Samedi 9 avril • Lundi 11 avril • Jeudi 14 avril •
Samedi 16 avril (avec les musiciens) •
Lundi 18 avril (rattrapage sur RDV) • Jeudi 21 avril •
Vendredi 22 avril (répétition générale) •
Samedi 23 avril (répétition générale), spectacle à 20h

Quand : le samedi 23 avril à 20h et
le dimanche 24 avril à 17h
Où : **Au Théâtre 140**,
Avenue Eugène Plasky 140, 1030 Schaerbeek

Info et inscription
Centre Culturel de Schaerbeek
02/245.27.25 @ info@culture1030.be
Théâtre Maât 02/242.76.89

La Médiacité Enfin ?



Il y a près de 20 ans, comme jeune Echevin de l'Urbanisme, j'avais appelé de mes vœux la réalisation d'une Cité des Médias sur Schaerbeek.

Dans le quartier Reyers, là où se situent déjà la RTBF, la VRT, Be-TV, RTL/TVI, le VLAN... Comme Bourgmestre, je n'ai jamais cessé de plaider pour que cela se mette en œuvre. Je suis donc extrêmement satisfait du formidable projet qui se développe aujourd'hui dans ce même quartier, sous les auspices des deux télévisions publiques, de la Région bruxelloise et bien entendu de la commune. Sur un espace constructible de 450.000 m², on retrouvera évidemment la VRT et la RTBF (à qui appartient encore aujourd'hui le terrain). On retrouvera aussi des hautes écoles spécialisées dans les métiers de la communication et des médias (IHECS, Inraci...), la télé-locale Télé Bruxelles devenue BX1, des maisons de production et d'autres sociétés du secteur qui ne tarderont pas à rejoindre ce "Mediapark", mais aussi des immeubles à appartements, des restaurants, des commerces variés et, bien entendu, des services de proximité (écoles, crèches...).

Les annonces et présentations des projets architecturaux, de qualité, de la VRT il y a quelques semaines et de la RTBF la semaine passée viennent donner une touche de réalité à ce rêve auquel de nombreuses personnes travaillent depuis pas mal de temps. Pour Schaerbeek et les Schaerbeekois, c'est une très bonne chose.

Après une période de travaux qui débutera en 2018, c'est un véritable morceau de ville qui va naitre d'ici l'horizon 2030 avec pour fil rouge les médias. Modernité, dynamisme, technologies, jeunesse, communication, emplois, mais aussi espaces de qualité, de loisir... Voilà quelques termes qui viennent à l'esprit de tous ceux qui partagent aujourd'hui ou partageront demain ce magnifique défi. Des termes qui font résonnance avec l'évolution de notre commune depuis quelques années. Un défi à la grandeur de notre enthousiasme.

EDITO • EDITO • EDITO • EDITO • EDITO • EDITO • EDITO • EDITO

De Media City Eindelijk?

Ongeveer 20 jaar geleden, als jonge Schepen van Stedenbouw, uitte ik de wens een Media City tot stand te brengen in Schaarbeek.

En dat in de Reyerswijk, waar nu de RTBF, VRT, Be-TV, RTL/TVI en VLAN reeds gevestigd zijn ... Als Burgemeester ben ik steeds voor de realisatie van dit project blijven ijveren. Ik ben dus erg opgetogen over het formidabele project dat vandaag in diezelfde buurt wordt ontwikkeld, onder auspiciën van de twee openbare televisiezenders, het Brusselse Gewest en uiteraard ook de gemeente. Op een bouwoppervlakte van 450.000 m² vinden we vanzelfsprekend de VRT en de RTBF (tot op vandaag eigenaar van het terrein), en daarnaast ook de gespecialiseerde hogescholen voor communicatie en media (IHECS, INRACI ...), de lokale tv-zender Télé Bruxelles die nu BX1 heet, productiehuizen en andere bedrijven uit de sector die binnenkort ook aansluiting zullen zoeken tot dit 'Mediapark', en ten slotte ook nog appartementsgebouwen, restaurants, diverse winkels en natuurlijk ook lokale diensten (scholen, kinderdagverblijven ...).

De knappe aankondigingen en presentaties van de architecturale plannen die een paar weken geleden door de VRT en vorige week nog door de RTBF werden uitgezonden, maken dit droomproject, waaraan tal van mensen al lang samenwerken, reeds een beetje tastbaar. Zowel voor Schaarbeek als voor de Schaarbekenaren is dit een zeer goede zaak.

Na een periode van werkzaamheden die zal aanvatten in 2018, zal er een echt stukje stad geboren worden tegen het jaar 2030, met de media als rode draad. Moderniteit, dynamiek, technologie, jeugd, communicatie, banen, maar ook een kwaliteitsvolle invulling van de ruimte en mogelijkheden tot recreatie ... Tal van ideeën spelen nu al door het hoofd van iedereen die reeds deel uitmaakt van dit prachtige project, of die er later een rol in gaat spelen. Het zijn ook ideeën die in het verlengde liggen van de evolutie die onze gemeente de afgelopen jaren aanvatte. Een project op maat van ons grenzeloze enthousiasme.



Votre Bourgmestre / Uw Burgemeester

[NATURE]

Les faucons de la place Colignon sont de retour

Le couple de faucons de l'Hôtel communal plane à nouveau sur Schaerbeek. Des ornithologues suivent les oiseaux depuis leur arrivée dans la commune.

Les cris stridents de la parade amoureuse des faucons ont de nouveau retenti dans le ciel schaerbeekois. Certains ont même pu apercevoir leur silhouette sur les hauteurs de la place Colignon. Durant l'hiver 2014-2015, un nid artificiel a été spécialement installé dans la flèche de l'Hôtel communal.

« *Ces faucons revenaient chaque année mais sans parvenir à donner naissance à des fauconneaux. L'année dernière, grâce à la pose de ce nid artificiel, deux œufs ont éclos. On espère évidemment que ces faucons feront de nouveaux petits cette année* », se réjouit Vincent Vanhalewyn, Echevin du Développement durable.

Afin de s'assurer du bien-être de ces oiseaux sauvages, les faucons sont suivis par deux ornithologues. Mais les observations des Schaerbeekois sont également bienvenues. Si vous entendez ou apercevez l'un des faucons, signalez-le sur **observations.be** ou **fauconspourtous.be.**

LES PRÉDATEURS DES PIGEONS

Toutes les informations récoltées concernant ces oiseaux sont utiles à la commune car ils sont les prédateurs naturels des pigeons. Les faucons protègent donc notre patrimoine contre les détériorations de ces mêmes pigeons.

L'éclosion des œufs des faucons devrait avoir lieu durant le mois d'avril ou de mai. De nouveaux rapaces pourraient alors prendre leur envol dans le ciel schaerbeekois.





Subsidie voor uw vereniging?

Bent u actief in Schaarbeek?
Werkt u met en voor onze Schaarbeekse bevolking?

Socio-culturele, sport-, jongeren- en seniorenverenigingen met een Nederlandstalig karakter en een band met Schaarbeek kunnen een subsidieaanvraag indienen bij de gemeentelijke dienst Nederlandse Cultuur op **nederlandse.cultuur@schaarbeek.irisnet.be**.
U ontvangt dan per mail het reglement zoals goedgekeurd door de gemeenteraad.
De definitieve aanvraag dient ons te bereiken voor 30 mei 2016.

[NATUUR]

De valken van het Collignonplein zijn terug

Het koppel valken van het gemeentehuis zweeft opnieuw boven Schaarbeek. De vogels worden van bij hun aankomst in de gemeente gevolgd door ornithologen.

De schrille kreten waarmee valken hun liefdesparade begeleiden, weerklinken opnieuw in de Schaarbeekse lucht. Sommigen hebben hun silhouet zelfs boven het Colignonplein kunnen waarnemen. Tijdens de winter van 2014-2015 werd speciaal een kunstmatig nest geïnstalleerd in de spits van het gemeentehuis.

"*Deze valken kwamen elk jaar terug, maar slaagden er niet in zich voort te planten. Vorig jaar kwamen er dankzij de kunstmatige nestkast twee eieren uit. Nu maar hopen dat deze valken dit jaar opnieuw kleintjes krijgen*", aldus Vincent Vanhalewyn, Schepen van Duurzame ontwikkeling.

Om er zeker van te zijn dat deze wilde vogels het goed stellen, worden de valken gevolgd door twee ornithologen. Maar ook de waarnemingen van Schaarbekenaren zijn welkom. Wanneer u een van de valken te horen of te zien krijgt, meld het dan op **observations.be** of op **valkenvooriedereen.be**.

DE NATUURLIJKE VIJAND VAN DUIVEN

Alle inlichtingen van inwoners over de vogels kunnen de gemeente van dienst zijn. Valken zijn de natuurlijke vijand van duiven: zo beschermen ze ons erfgoed tegen de schade die duiven aanrichten.

Het uitkomen van de valkeneieren wordt verwacht tegen april of mei. En dan zullen nieuwe roofvogels het Schaarbeekse luchtruim doorklieven.

[EMPLOI]

Des actions favorables aux employeurs

Deux nouvelles mesures pour "booster" l'emploi sont mises à la disposition des employeurs potentiels. Elles sont pourtant encore méconnues.

Depuis quelques semaines, Etienne Noël, Echevin de l'Economie et de l'Emploi, fait la promotion de deux mesures favorables à la création d'emplois, l'une fédérale et l'autre régionale. Elles sont assez méconnues mais comportent des avantages non négligeables pour les employeurs potentiels, y compris les commerçants.

1. MESURE FÉDÉRALE POUR L'EMPLOI : EXONÉRATION DE COTISATIONS SOCIALES À VIE POUR LE PREMIER ENGAGEMENT

À partir de 2016 et jusqu'à fin 2020, tous les employeurs du secteur privé (soumis à la loi du 27/06/1969 sur la sécurité sociale des travailleurs) qui engagent un premier travailleur bénéficient d'une exonération des cotisations sociales patronales à vie sur ce premier travailleur. Un moyen de permettre à un maximum d'indépendants de franchir le "premier pas" de l'engagement !

Seules les cotisations patronales de base sont visées. Cette exonération n'a d'impact que pour l'employeur. Les cotisations patronales spéciales restent dues.

Pour plus d'info, l'employeur doit prendre contact avec son secrétariat social.

2. MESURE RÉGIONALE POUR L'EMPLOI : STAGE DE TRANSITION EN ENTREPRISE

Réel incitant pour les jeunes, ce stage permet à un employeur au sens large (entreprise, commerce, association ou secteur public) d'offrir aux jeunes chercheurs d'emploi peu qualifiés une première expérience professionnelle rémunérée. Tout en étant encadré et en bénéficiant d'une formation.

Le stagiaire doit avoir moins de 30 ans, être domicilié en Région de Bruxelles-Capitale, être inscrit chez Actiris, en stage d'insertion professionnelle depuis plus de trois mois et détenir au maximum un certificat d'enseignement secondaire supérieur.

Pendant le stage de transition, l'employeur paie une prime mensuelle de 200 € qui n'est pas soumise aux cotisations sociales. Le stagiaire reçoit en plus une allocation de stage de 26,82 euros par jour à charge de l'ONEM (payée par la Capac ou le syndicat).

Pour plus d'infos :

- *Ligne Actiris Employeurs*
  02/505.79.15
  www.actiris.be
  rubrique « Employeur »
- *IBFFP pour la formation professionnelle pour les francophones*
  02/371.74.81
  www.bruxellesformation.be

Si vous souhaitez en savoir plus, n' hésitez pas à vous adresser à notre Guichet d' économie locale
02/215.73.29 ou
@ gel.schaerbeek@gmail.com.



© Shutterstock

[WERKGELEGENHEID]

Zet de eerste stap naar aanwerving

Er komen twee nieuwe maatregelen om potentiële werkgevers en werkgelegenheid een duwtje in de rug te geven. Ze zijn echter nog weinig bekend.

Sedert enkele weken maakt Etienne Noël, Schepen van Economie en Werkgelegenheid, promotie voor twee maatregelen ten gunste van de jobcreatie, een federale maatregel en een regionale. Deze zijn relatief onbekend, maar bieden onmiskenbare voordelen aan potentiële werkgevers, ook handelaars.

1. FEDERALE TEWERKSTELLINGSMAATREGEL: VRIJSTELLING VOOR HET LEVEN VAN RSZ-BIJDRAGEN VOOR DE EERSTE AANWERVING

Van 2016 tot eind 2020 genieten alle werkgevers in de privésector (onderworpen aan de wet van 27/06/1969 betreffende de sociale zekerheid van werknemers) die een eerste werknemer aanwerven een vrijstelling voor het leven van de RSZ-bijdragen voor deze eerste werknemer. Een middel om zoveel mogelijk zelfstandigen de eerste stap te laten zetten naar aanwerving!

Enkel de basisbijdragen van de werkgever worden bedoeld. Deze vrijstelling heeft alleen voor de werkgever gevolgen. De bijzondere patronale bijdragen blijven verplicht.

Voor meer info neemt de werkgever contact op met zijn sociaal secretariaat.

2. REGIONALE TEWERKSTELLINGSMAATREGEL: DE INSTAPSTAGE IN EEN ONDERNEMING

Deze stage is een echte aanmoediging voor jongeren en geeft werkgevers in de ruime zin van het woord (onderneming, handelszaak, vereniging of openbare sector) de kans om laaggekwalificeerde jonge werkzoekenden een eerste betaalde beroepservaring aan te bieden. En dit met de juiste omkadering en het volgen van een opleiding.

De stagiair moet jonger zijn dan 30 jaar, gedomicilieerd zijn in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, ingeschreven zijn bij Actiris, sedert meer dan drie maanden in beroepsinschakelingstijd zijn en hoogstens een getuigschrift van hoger secundair onderwijs bezitten.

Tijdens de instapstage betaalt de werkgever een maandelijkse premie van € 200 die niet onderworpen is aan RSZ-bijdragen. De stagiair ontvangt bovendien een stagevergoeding van 26.82 euro per dag, ten laste van de RVA (betaald door de Hulpkas of de vakbond).

Voor meer inlichtingen:

- *Actiris Werkgeverslijn*
  02/505 79 15
  www.actiris.be
  rubriek "Werkgever"
- *VDAB*
  www.vdab.be
  voor de beroepsopleiding voor Nederlandstaligen.

Wenst u meer informatie, aarzel dan niet het gratis nummer van ons Loket Plaatselijke Economie te bellen:
02/215 73 29 of
@ gel.schaerbeek@gmail.com.

LA « FÊTE AUX J'ŒUFS 2016 » AU PARC JOSAPHAT

Bientôt le mois d'avril, le printemps va enfin montrer le bout de son nez.

Et qui dit printemps, dit cloches de Pâques et œufs en chocolat ! La commune organise une « Fête aux j'œufs » pour tous les enfants. Elle aura lieu le dimanche 10 avril de 13h à 17h au Parc Josaphat, avenue Ambassadeur Van Vollenhoven (près du kiosque).
Le Service Enfance vous invite à venir vous aventurer, en famille ou entre amis, à la découverte d'une « Fête aux j'œufs ».

AU PROGRAMME :

- Espace cirque, rythmes, magie
- Pêche aux canards, châteaux gonflables, grimages, circuit vélo
- Long-board, ping-pong, mini-tennis, parcours sportifs…

Et bien d'autres encore ...

Pour y participer, prenez contact avec le Service Enfance, ou venez acheter vos places à partir du lundi 29 février, du lundi au vendredi de 9h à 16h (fermé de 12h à 13h !)
Prix : 5 €/Enfant (Gratuit pour les adultes)

Infos et réservations
Service Enfance - Rue Vifquin 2 - 1030 Schaerbeek
02/240.33.58 – 45 – 65
@ enfance@schaerbeek.irisnet.be

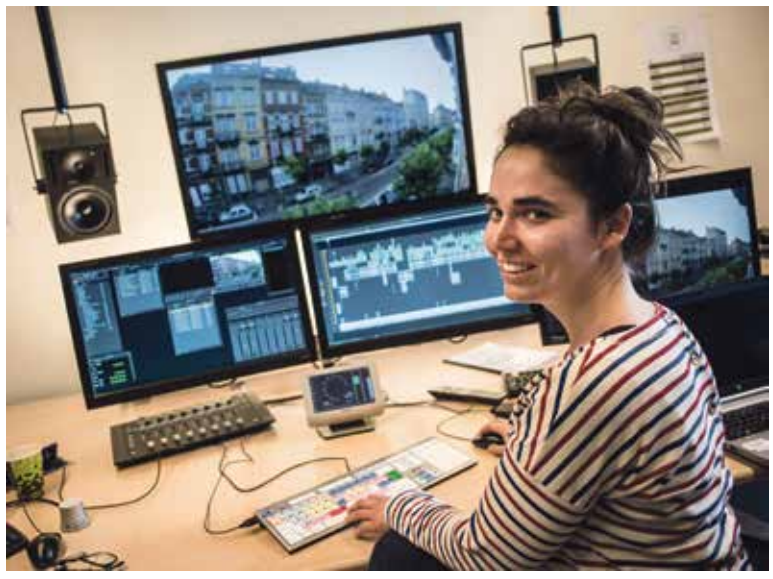


[UNE SCHAERBEEKOISE À L'HONNEUR]

Une journaliste schaerbeekoise présente sa rue à la télévision

L'avenue Albert Giraud deviendra-t-elle un monument pour les téléspectateurs de la VRT ? La jeune journaliste Lidewij Nuitten habite la rue. Caméra à l'épaule, elle part à la rencontre de ses voisins. Elle filme leurs discussions et raconte leur histoire. À voir chaque lundi dans l'émission "Iedereen beroemd".

Originaire de Lierre, Lidewij Nuitten a été adoptée par Schaerbeek et l'avenue Albert Giraud en juin 2014. Dès la fin de ses études, elle a commencé à travailler pour la VRT et l'émission "Iedereen beroemd", qui raconte des tranches de vie de Monsieur et Madame Tout le monde.



Quand elle ne filme pas dans sa rue, Lidewij Nuitten est dans les bureaux de la VRT pour monter les séquences de son émission.

Wanneer ze niet aan het filmen is in haar straat, zit Lidewij Nuitten bij de VRT om de beeldopnames voor haar programma te monteren.

QUI SE CACHE DERRIÈRE LES FAÇADES ?

L'émission est découpée en différentes rubriques. L'une d'elles est le projet de Lidewij : "Mijn straat" (ma rue). « *Chaque année, nous cherchons de nouvelles idées pour l'émission,* se rappelle la journaliste. *J'étais sur mon balcon et je me disais :* 'Je ne connais presque personne dans le voisinage, je n'ai aucune idée de qui se trouve derrière ces façades'. *Je me suis dit qu'il était temps de partir à leur rencontre.* »

Pour son émission, Lidewij sort de chez elle, armée de sa caméra. Elle accoste ses voisins, se présente, et partage un moment avec eux. Au final, ses capsules vidéos forment une mosaïque manifeste du vivre-ensemble dans la rue schaerbeekoise. La journaliste visite le salon d'un voisin, participe à la soirée d'une colocation ou discute avec l'employée du bar du coin : tout le monde y passe.

UNE FENÊTRE OUVERTE SUR LA DIVERSITÉ

Avec un tel métier, il est très difficile de séparer travail et vie privée. « *J'habite dans cette rue, ce n'est pas que mon boulot,* souligne Lidewij. *Quand un voisin vient sonner chez moi à 9h du soir pour l'émission, je ne peux pas lui dire* 'Ah non, je ne travaille plus maintenant !' *Mais je vois beaucoup d'avantages à mon métier également. Je suis devenue plus ouverte, plus sociable. J'apprends à découvrir le monde, même dans une seule rue.* »

Car l'avenue Albert Giraud est une fenêtre ouverte sur la diversité de la commune. A chaque fois que Lidewij rencontre un de ses voisins, elle découvre une personne unique. « *Dans une seule rue, il y a des riches, il y a des pauvres, des gens qui habitent dans une grande maison ou cinq personnes qui logent dans une même petite chambre juste à côté.* »

Et Lidewij n'a pas encore rencontré tous ses voisins. L'émission a encore de beaux jours devant elle.

Info pratiques

"Mijn straat", à suivre tous les lundis à partir de 19h40 dans l'émission "Iedereen beroemd", Één (VRT).

[SCHAARBEKENARES IN DE KIJKER]

Een Schaarbeekse journaliste stelt haar straat voor op televisie

Wordt de Albert Giraudlaan een monument voor de VRT-kijkers? De jonge journaliste Lidewij Nuitten woont in deze straat. Ze zoekt haar buren op met de camera op de schouder. Ze legt hun discussies vast en vertelt hun geschiedenis. Elke maandag te zien in de reeks "Iedereen beroemd".

Lidewij Nuitten is afkomstig van Lier en vond in juni 2014 een thuis in Schaarbeek, meer bepaald in de Albert Giraudlaan. Meteen na haar studies ging ze aan de slag bij de VRT en het programma "Iedereen beroemd", waarin de alledaagse belevenissen van de man/vrouw in de straat worden getoond.

WAT SPEELT ZICH ACHTER AL DIE GEVELS AF?

Het programma is opgedeeld in verschillende rubrieken. Een ervan is het project van Lidewij: "Mijn straat". "*We gaan elk jaar op zoek naar nieuwe ideeën voor het programma*, vertelt de journaliste. *Ik stond op mijn balkon en zei bij mezelf :* 'Eigenlijk ken ik bijna niemand in mijn buurt; ik heb geen idee van wat er zich achter al die gevels afspeelt.' *Ik vond het tijd om naar hen toe te stappen.*"

Voor haar programma gaat Lidewij dus de deur uit, gewapend met een camera. Ze spreekt haar buren aan, stelt zich voor en deelt een moment met hen. Alles samen tonen haar videofragmenten een mozaïek die een perfecte weerspiegeling is van het samenleven in een Schaarbeekse straat. De journaliste bezoekt de woonkamer van een buurman, gaat naar het feestje van een medehuurder of maakt een praatje met de dienster van de bar op de hoek: iedereen komt aan bod.

OPEN VENSTER OP DIVERSITEIT

Met een dergelijk beroep is het niet evident om werk en privé gescheiden te houden. "*Ik woon in die straat, het is niet alleen mijn job,* benadrukt Lidewij. *Als een buurman om negen uur 's avonds bij me aanbelt voor het programma, kan ik moeilijk zeggen:* 'Nee maar, nu ben ik niet meer aan het werk!' *Maar ik zie ook veel voordelen aan mijn job. Ik ben opener geworden, socialer. Ik leer de wereld kennen, zelfs binnen één enkele straat.*"

De Albert Giraudlaan is immers een open venster op de diversiteit van de gemeente. Bij elke ontmoeting met een van haar buren, leert Lidewij een unieke persoon kennen. "*In één en dezelfde straat vind je rijken, armen, mensen die in een groot huis wonen, en vlak ernaast vijf mensen die op een klein kamertje samenhokken.*" En Lidewij heeft niet al haar buren ontmoet. Er is materiaal voorhanden voor nog een hele reeks mooie afleveringen.

Praktische info

"Mijn straat", elke maandag vanaf 19.40 uur in 'Iedereen beroemd' op één (VRT)."Iedereen beroemd", Één (VRT).



[SANCTIONS]

Tout n'est pas permis dans l'espace public

Des Sanctions Administratives Communales (SAC's) encadrent la vie en société. Les contrevenants risquent jusqu'à 350 euros d'amende. Voici une liste de quelques comportements à éviter.



1. STATIONNEMENT GÊNANT

L'automobiliste n'est pas maître des voiries ! Bloquer le passage des piétons, des cyclistes et d'autres automobilistes est punissable d'une amende. Ce comportement irresponsable met en danger les autres usagers. Ne pas trouver une place de stationnement à proximité n'est pas une excuse valable.
Les Gardiens de Paix de Schaerbeek mènent régulièrement des actions de sensibilisation (carton jaune) et de répression (carton rouge). A présent, elles seront intensifiées. Automobilistes, vous voilà avertis !
En tout état de cause, rappelez-vous que stationner en double file sur une piste cyclable, se garer à contre-sens ou encore sur le trottoir est inadmissible.

2. TAPAGE DIURNE ET NOCTURNE

De la musique qui s'entend jusqu'au bout de la rue, un chien qui aboie à tue-tête, une fête entre amis qui n'en finit pas ou une taverne trop bruyante... Les exemples de tapage diurne et nocturne (de 22h à 7h) ne manquent pas.
Pourtant, il en va du respect de ses voisins et des habitants du quartier.
Attention : pour les bars et autres tavernes, toute récidive peut mener à la fermeture de l'établissement.

3. L'ANTENNE PARABOLIQUE VISIBLE DEPUIS LA VOIE PUBLIQUE

Capter les chaînes du monde entier sur son téléviseur est prisé à Schaerbeek. Pour y accéder, une antenne parabolique doit être posée. Or, celle-ci nuit sérieusement à l'esthétique de la ville et de ses bâtiments. Il est donc interdit de poser une antenne parabolique en façade. Elle ne peut être visible depuis la voie publique.

4. CHIEN NON TENU EN LAISSE

Un chien reste un animal et peut se montrer imprévisible, aussi bien dressé soit-il. Dès lors, tenir son chien en laisse est une règle absolue, y compris dans les espaces verts.



5. INJURES

Bien évidemment, l'injure n'a pas lieu d'être en société. Pourtant, certains ne s'en privent pas ! L'injure aussi peut être punissable, quelle que soit la personne visée.

Les différentes étapes de la procédure sac

1. Constat de la police ou d'un agent communal constatateur
2. Le fonctionnaire sanctionnateur envoie un courrier informatif en expliquant les moyens de défense à la personne sanctionnée. Le constat/P.V. peut être contesté à l'oral ou à l'écrit dans un délai de 15 jours.
3. Le fonctionnaire sanctionnateur envoie sa décision finale.
4. Si le désaccord persiste, alors le délai de contestation auprès du tribunal de police est d'un mois à partir de la notification de la décision.

Uniquement en cas de mauvais stationnement, la lettre informative est remplacée par une proposition transactionnelle. À nouveau, les personnes concernées ont le droit d'introduire une contestation.
S'il n'y a pas eu de contestation et que le paiement n'a pas été réalisé, un rappel est envoyé. Si le paiement n'est pas fait, ce sont les huissiers de justice qui prennent le relais. « *Nous avons déjà vu des montants tripler juste pour un non-paiement de l'amende. Sans compter qu'il y a des frais supplémentaires à prendre en compte dès qu'un huissier se déplace* », confie Wendy Leemans, directeur adjointe de la cellule SAC.

Infos pratiques
Cellule SAC – Hôtel Communal
Place Colignon, 1030 Schaerbeek
Bureau -1.24
02/244.73.24



[GARDIENS DE LA PAIX]

La prochaine fois, c'est l'amende !

Tout au long de l'année, les Gardiens de la Paix mènent des actions de sensibilisation et de répression via l'action carton jaune/carton rouge. Parmi leurs missions : la lutte contre les incivilités. Des amendes seront à la clé !

Le vivre-ensemble passe aussi par le respect de certaines règles. Pourtant, les Gardiens de la Paix de Schaerbeek relèvent encore trop souvent des stationnements sur les passages piétons, des maîtres qui laissent leur chien se soulager sur le trottoir, des habitants qui n'entretiennent pas leur parcelle de trottoir, etc.

OUPS, C'EST MOI LE FAUTIF

« *Ce qui peut sembler anodin pour certaines personnes peut être insupportable pour d'autres.* », soutient Philippe Lamens, coordinateur des Gardiens de la Paix*. Ce type de comportements inciviques alimente le sentiment d'insécurité. Ils peuvent être aussi sources de danger.

APRÈS L'AVERTISSEMENT, L'AMENDE

L'action carton jaune/carton rouge sensibilise et sanctionne certains de ces comportements. Symboliquement, pour marquer l'infraction, les Gardiens de la Paix donnent un carton jaune à la personne en infraction et la sensibilisent aux conséquences de son geste. Dans la phase de répression, c'est un carton rouge qui est donné : le Gardien de la Paix dresse un constat de SAC (Sanction Administrative Communale). Le montant de la SAC peut s'élever jusqu'à 350 euros en fonction de l'infraction constatée.

* Les Gardiens de la Paix font partie du Programme de Prévention Urbaine (PPU). Ils veillent à rendre la vie des Schaerbeekois plus sûre et plus conviviale en luttant contre l'insécurité, le sentiment d'insécurité et l'exclusion sociale.

[SANCTIES]

Niet alles is toegestaan in de openbare ruimte

De Gemeentelijke Administratieve Sancties (GAS-boetes) voorzien het samenleven van een kader. Overtreders riskeren een boete tot 350 euro. Hieronder vindt u een aantal vormen van gedrag die men dient te vermijden.

1. HINDERLIJK PARKEREN

De automobilist is niet de meester van de openbare weg! Het blokkeren van de doorgang voor voetgangers, fietsers en andere automobilisten kan met een boete worden bestraft. Dit onverantwoordelijk gedrag brengt andere gebruikers in gevaar. Dat men geen parkeerplaats kan vinden, is geen geldig excuus.
De Schaarbeekse Gemeenschapswachten voeren geregeld bewustmakingsacties (gele kaart) en repressieve acties (rode kaart). Deze acties worden nu opgevoerd. Automobilisten zijn bij deze gewaarschuwd!
Verlies dus nooit uit het oog dat u niet mag dubbel parkeren op een fietspad, tegen de rijrichting, of op het voetpad.



2. GELUIDSOVERLAST OVERDAG EN NACHTLAWAAI

Luide muziek die in de hele straat te horen is, een hond die maar blijft blaffen, een feestje met vrienden waar geen eind aan komt of een te lawaaierig café... Voorbeelden van geluidsoverlast en nachtlawaai (van 22 tot 7 u.) zijn er genoeg.
Nochtans getuigt dit van weinig respect voor de buren en omwonenden.
Opgelet: voor bars en cafés kan bij herhaaldelijke inbreuken overgegaan worden tot sluiting.



3. SCHOTELANTENNES DIE ZICHTBAAR ZIJN VANAF DE OPENBARE WEG

De ontvangst van tv-zenders van over de hele wereld is erg in trek in Schaarbeek. Daarvoor is jammer genoeg een schotelantenne vereist. En op esthetisch vlak zijn die antennes een serieuze smet voor de stad en haar gebouwen. Het is dus verboden een schotelantenne aan de voorgevel te plaatsen. De antenne mag niet zichtbaar zijn vanaf de openbare weg.

4. HONDEN ZONDER LEIBAND

Een hond is en blijft een dier en kan onvoorspelbaar zijn, hoe goed hij ook afgericht is. Daarom moeten honden ten allen tijde aan de lijn, ook in groene ruimtes.



5. BELEDIGINGEN

Het spreekt vanzelf dat beledigen in onze samenleving niet door de beugel kunnen. Toch schrikken sommigen hier niet voor terug! Het beledigen is strafbaar.

De verschillende stappen van de GAS-procedure

1. Vaststelling door de politie of door ambtenaren-vaststellers
2. De sanctionerende ambtenaar stuurt de overtreder een informatieve brief waarin zijn rechten op verdediging worden uitgelegd. Het proces-verbaal kan mondeling of schriftelijk betwist worden binnen een termijn van 15 dagen.
3. De sanctionerende ambtenaar stuurt zijn eindbeslissing.
4. Bij verdere betwisting bedraagt de termijn voor beroep bij de Politierechtbank één maand na kennisgeving van de beslissing.

Alleen in geval van een parkeerovertreding wordt de informatieve brief vervangen door een voorstel tot minnelijke schikking. Ook dan heeft de betrokken persoon het recht dit te betwisten.
Wanneer er geen betwisting is en er toch geen betaling is gebeurd, wordt een herinnering gestuurd. Bij niet-betaling nemen de gerechtsdeurwaarders de zaak in handen. "*Soms loopt de som op tot het drievoud door niet-betaling van de boete of door de extra kosten die erbijkomen zodra een deurwaarder zich moet verplaatsen*", aldus Wendy Leemans, adjunct-directeur van de Dienst Administratieve sancties.

Praktische info
Dienst Administratieve sancties
Gemeentehuis (Colignonplein, 1030 Schaarbeek)
Kantoor -1.24
02/244 73 24

[GEMEENSCHAPSWACHTEN]

De volgende keer hebt u een boete aan uw been!

Het hele jaar lang voeren de Gemeenschapswachten bewustmakingsacties en repressieve acties met de gele en rode kaarten. Een van hun opdrachten is het optreden tegen hinderlijk gedrag. Daarbij spelen boetes een sleutelrol!

Samenleven gaat gepaard met het naleven van een aantal regels. Toch stellen de Gemeenschapswachten nog al te vaak vast dat mensen op het voetpad parkeren, dat baasjes hun hond hun gevoeg laten doen op het trottoir, dat inwoners hun deel van de stoep niet onderhouden, enzovoort.

OEPS, IK BEN IN FOUT

"*Wat een pietluttigheid lijkt voor de enen, is onuitstaanbaar voor anderen. En dat zorgt voor spanningen binnen een buurt*", aldus Philippe Lamens, coördinator van de Gemeenschapswachten*. Dit soort asociaal gedrag voedt het gevoel van onveiligheid. Ook is het een mogelijke bron van gevaar.

NA DE VERWITTIGING, DE BOETE

De actie gele kaart/rode kaart is gericht op bewustmaking en sanctionering van deze vormen van hinderlijk gedrag. De gele kaart is een symbolische verwittiging die de Gemeenschapswachten geven aan iemand die een inbreuk pleegt, waardoor hij gaat nadenken over de gevolgen van zijn gedrag. De volgende stap is repressief: dan volgt een rode kaart en schrijft de Gemeenschapswacht een GAS-boete (gemeentelijke administratieve sanctie) uit. De boete kan oplopen tot 350 euro naargelang de vastgestelde inbreuk.

* De Gemeenschapswachten maken deel uit van het Stedelijk Preventie Programma (SPP). Het doel is het leven voor de inwoners van Schaarbeek veiliger en prettiger te maken door de onveiligheid, het onveiligheidsgevoel en sociale uitsluiting te bestrijden.



[SOCIAL]

Un nouvel élan pour le CPAS

Le CPAS de Schaerbeek entame une nouvelle aventure au sein du *Silver Building* (quartier Diamant) à partir du 26 avril 2016. Un déménagement qui devrait améliorer le service aux bénéficiaires.

La pauvreté continue de croître à Schaerbeek depuis plusieurs années. Cette situation a contraint le CPAS à chercher des locaux supplémentaires pour pouvoir y installer son personnel et garantir un accueil de qualité pour l'ensemble des citoyens bénéficiaires.

DE NOMBREUX DYSFONCTIONNEMENTS

Au fil du temps, le CPAS s'est retrouvé dispersé sur quatre sites différents aujourd'hui arrivés à saturation. Lorsque les dossiers sociaux voyagent d'un bâtiment à l'autre, il est compliqué de travailler dans de bonnes conditions. La distance empêche également une bonne collaboration entre le personnel. Et ce dysfonctionnement se fait au détriment des citoyens bénéficiaires !

Face à ces constats, Dominique Decoux, Présidente du CPAS, plaide depuis plusieurs années pour une recentralisation de l'ensemble de ses services. « *Ce n'est qu'à cette condition que nous pouvons continuer de garantir un accueil de qualité pour nos citoyens bénéficiaires, grâce à des travailleurs installés dans de bonnes conditions et dans un lieu permettant une collaboration efficace dans le cadre du parcours de chacun de nos bénéficiaires* ».



UN QUARTIER ACCESSIBLE

Elle ajoute : « *Nous savons que certains sont étonnés de la localisation choisie pour notre nouveau bâtiment, craignant qu'il soit peu accessible pour les bénéficiaires. Le Silver Building se trouve en réalité sur un nœud de communication* (de nombreux trams et bus desservent le quartier : voir encadré). *Nous pouvons donc rassurer les Schaerbeekois qui devront se rendre chez nous : ils devront simplement adapter légèrement leurs habitudes, mais nous serons toujours très facilement accessibles et dans un seul lieu !* ».

Grâce à sa recentralisation, le CPAS pourra également accorder une attention particulière à la modernisation de son administration, notamment via un projet phare : l'établissement d'un dossier social informatique unique, permettant un accompagnement plus cohérent et plus approprié.

LES INFORMATIONS PRATIQUES

Nouvelle adresse du CPAS, à partir du 25 avril 2016 : Boulevard Auguste Reyers, 70 à 1030 Schaerbeek.
Le CPAS sera inaccessible, y compris par mail et téléphone les 21, 22 et 25 avril inclus sauf urgences sociales (02/240.30.80) ou rendez-vous dans un service spécifique déjà fixé.

Attention, les services suivants sont accessibles dans le nouveau bâtiment à des dates spécifiques :
- Service hébergement (personnes âgées), les départements Ressources humaines et Achats, logistique et technique : dès le 14 mars 2016
- Service Insertion socio professionnelle et Médiation de dettes : à partir du 2 mai 2016

Trams : 7 et 25
Bus : 12-21-28-29-79
Arrêt : DIAMANT (sortir du côté "RTBF")



Dominique Decoux, Présidente du CPAS
« *Le déménagement permettra au CPAS de garantir un accueil de qualité pour nos citoyens bénéficiaires.* »

Dominique Decoux, Voorzitster van het OCMW: "*De verhuis zal het OCMW in staat stellen een kwalitatief onthaal te bieden aan alle inwoners die van onze diensten gebruikmaken.*"

[SOCIAAL]

Een nieuwe impuls voor het OCMW

Het OCMW van Schaarbeek vat een nieuw avontuur aan in het *Silver Building* (Diamant) vanaf 26 april 2016. Deze verhuis moet leiden tot een efficiëntere dienstverlening.

De afgelopen jaren nam de armoede constant toe, hetgeen het OCMW ertoe verplichtte bijkomende lokalen te zoeken om haar personeel te huisvesten en een kwalitatief onthaal te kunnen blijven bieden aan alle inwoners die van haar diensten gebruikmaken.
Zo raakte het OCMW van Schaarbeek uiteindelijk verspreid over vier verschillende sites, die allemaal verzadigd raakten. Dit heeft natuurlijk een grote impact op de werkomstandigheden en de kwaliteit van de diensten, die gewaarborgd moet blijven voor alle gebruikers.
Daarom pleit Dominique Decoux, Voorzitster van het OCMW, al enkele jaren voor een hercentralisering van alle diensten van het OCMW. Het is namelijk zo dat "*we enkel onder deze voorwaarde een kwalitatief onthaal kunnen blijven bieden aan de inwoners die van onze diensten gebruikmaken*".

EEN TOEGANKELIJKE WIJK

Daar voegt ze aan toe: "*Sommige mensen reageren verbaasd op de locatie die we kozen voor ons nieuwe gebouw. Ze zijn bang dat het een moeilijk toegankelijke locatie is voor de gebruikers. In werkelijkheid is het zo dat het Silver Building zich op een verkeersknooppunt bevindt* (zie kadertekst)."
Dankzij de hercentralisering van haar diensten kan het OCMW bijzondere aandacht verlenen aan de modernisering van haar administratie, en dat via een boegbeeldproject: het opstellen van één enkel elektronisch sociaal dossier dat een meer samenhangende en beter afgestemde begeleiding mogelijk maakt.

CPAS-OCMW SCHAARBEEK

PRAKTISCHE INFORMATIE:

Het nieuwe adres van het OCMW vanaf 25 april 2016: Auguste Reyerslaan 70 te 1030 Schaarbeek.
Op 21, 22 en 25 april zal het OCMW onbereikbaar zijn, ook per e-mail en telefoon, uitgezonderd voor sociale noodgevallen (02 240 30 80) of voor afspraken die reeds werden vastgelegd bij een specifieke dienst.

Opgelet, de volgende diensten zijn in het nieuwe gebouw bereikbaar vanaf specifieke data:
- Dienst huisvesting (bejaarden), afdelingen human resources en aankopen, logistiek en techniek: vanaf 14 maart 2016
- Dienst socioprofessionele integratie en schuldbemiddeling: vanaf 2 mei 2016

Tram: 7 en 25
Bus: 12-21-28-29-79
Halte: DIAMANT (stap uit aan de kant van de RTBF)

[SOCIALE RECHTVAARDIGHEID]

Migratie, een educatief debat

Op 19 februari organiseerde het Nederlandstalige Atheneum Emanuel Hiel een gespreks- en activiteitendag rond migratie. De leerlingen kwamen in contact met tal van genodigden en namen deel aan diverse workshops. Er was volop ruimte voor debat!

De Werelddag voor Sociale Rechtvaardigheid (20 februari) is een belangrijk evenement voor de leerlingen en leerkrachten van het Atheneum Emanuel Hiel. Om de twee jaar organiseert de school aan de Charles Gilisquetlaan een dag van bezinning over sociale rechtvaardigheid en mensenrechten. Op vrijdag 19 februari waren de leerlingen van 's ochtends tot 's avonds bezig met het educatieve project. Het centrale thema was migratie.

IS MIGRATIE PER SE NEGATIEF?

Waarom net dit thema? Ellen Pauwels, organisator van dit educatieve project, verklaart de keuze. "*Onze leerlingen die het nieuws volgen, stellen zich vaak vragen over migratie. Sommigen onder hen, of op zijn minst hun ouders of grootouders, hebben zelf ondervonden wat migratie is. Het leek ons belangrijk dit thema te verkennen om de oorzaken en gevolgen van migratie te duiden, maar vooral ook om een correcte terminologie te hanteren. Migratie is niet noodzakelijk een negatief verhaal.*"

De leerlingen kregen de hele dag de kans om deel te nemen aan workshops en spelletjes en om bekende personen te ontmoeten. Een interactief en sociaal educatief project, dat uitgroeide tot een succes.

Sommige studenten namen deel aan een kookworkshop met Mohamed, een Syrische immigrant die drie jaar geleden in België arriveerde. Hij is acteur van beroep. Tijdens deze workshop vertelde hij over zijn positieve ervaringen en liet hij de leerlingen kennismaken met de Syrische tradities.





De leerlingen namen deel aan een paar spelletjes. Hier ziet u een leesspelletje, 'Tierra Unida'. Het is gebaseerd op de correcte terminologie over vluchtelingen, etnische of culturele minderheden en het recht op een eigen stuk grond.

Darya Safai ontvluchtte Iran in 1997. Vandaag oefent ze haar beroep als tandarts uit in België en vecht ze voor de vrouwenrechten in haar land. Ze neemt het onder meer op voor het recht van haar landgenotes om sportevenementen bij te wonen. Ze deelde haar verhaal en engagement met de leerlingen van het Atheneum Emanuel Hiel, wat de aanleiding was voor een debat. "*De leerlingen waren erg enthousiast,* was haar reactie. *Ze stelden heel pertinente vragen.*"



[THÉÂTRE]

Des bancs d'école à la scène

Le Lycée Emile Max propose depuis six ans une option théâtre à ses élèves. Les étudiants de l'option montent sur scène chaque année avec la complicité du théâtre schaerbeekois Océan Nord.

Le lycée communal permet à ses élèves de cinquième et sixième année de se spécialiser dans le domaine du théâtre. « *Non pas pour former des comédiens professionnels*, souligne Martine Mabille, la professeur de théâtre de l'école. *Le but premier de l'option est de travailler l'aisance verbale, la prise de parole en public et le langage corporel.* »
Depuis la création de ces cours de théâtre il y a six ans, un seul élève du Lycée Emile Max s'est lancé dans des études de la scène au conservatoire. Les autres ont des attentes différentes. « *J'ai choisi cette option car j'ai toujours eu une attirance particulière pour les cours littéraires*, indique Bilal, élève en sixième année. *D'autres ont choisi l'option dans le but de vaincre leur timidité.* »

UNE APOTHÉOSE AU THÉÂTRE OCÉAN NORD

Les cours de Martine Mabille ne se résument pas à de simples leçons en classe. La professeur propose chaque année à ses élèves une collaboration avec le théâtre Océan Nord, une véritable immersion dans le monde professionnel de la scène.

Le théâtre schaerbeekois propose une pièce de sa programmation à la classe. « *On ne choisit jamais l'œuvre*, explique Martine Mabille. *Avec la matière qu'Océan Nord nous propose, nous construisons notre propre projet de pièce.* »
Durant leur périple, les élèves du Lycée rencontrent les comédiens et metteurs en scène professionnels du théâtre Océan Nord et assistent aux répétitions de la pièce d'origine.

Et en apothéose, la classe monte sur scène et présente sa version de la pièce. Une version revisitée par un regard jeune, une version écourtée également.

UN MIX ENTRE RÉALITÉ ET ILLUSION

Cette année, les élèves du Lycée Emile Max ont travaillé sur la pièce du Norvégien Arne Lygre l'« Homme sans but ». Cet homme sans but s'appelle Peter. Il est extrêmement riche, au point de bâtir une ville. Grâce à l'argent, il veut tout contrôler, y compris ses relations humaines. Réalité ou illusion ? La classe de Martine Mabille a tenté de répondre à cette question sur scène.
A la fin de la pièce, les jeunes comédiens sont réapparus sur scène afin d'entamer une discussion avec le public. Tous les élèves sans exception ont partagé leur bonheur d'avoir pu prendre part à un tel projet. Leur unique contrainte ? Les répétitions du dimanche...

L'« Homme sans but » est une pièce puissante et complexe. Pour ne pas laisser le public dans le flou, les élèves du Lycée Emile Max ont entamé une discussion avec les spectateurs.



[JEU URBAIN]

Quels drôles d'oiseaux !

Le printemps est arrivé et des moineaux digitaux vont investir quelques quartiers schaerbeekois. Ces petits oiseaux seront les protagonistes d'un jeu de ville interactif.

Après un passage réussi à Gand et Hasselt, cinq moineaux digitaux seront dispersés dans cinq quartiers schaerbeekois. Ces moineaux entreront en compétition du 11 avril au 8 mai lors d'un jeu de ville interactif. L'occasion de stimuler les rencontres entre Schaerbeekois et d'augmenter la participation des habitants dans leur quartier.

DES MOINEAUX DIGITAUX, VOUS AVEZ DIT ?

Lorsqu'un habitant ou un passant siffle en direction d'un moineau, l'oiseau s'illumine et le sifflement s'enregistre instantanément. Le but du jeu est d'enregistrer le plus de sifflements possibles, mais aussi d'organiser des initiatives de quartier originales durant l'événement (si vous avez une idée d'initiative, contactez **quandleszoziaux@gmail.com**).
Chaque semaine, un "moinier" sera responsable d'un quartier. Sa mission sera de rassembler les forces et mettre des activités en place autour du moineau. L'oiseau digital qui aura remporté le plus de sifflements en fin de concours sera mis à l'honneur le dimanche 22 mai.

DES ACTIVITÉS ÉCLECTIQUES

Un aperçu complet des activités sera disponible sur le site web durant le grand jeu. Si vous êtes de nature impatiente, voici déjà quelques indices : un concours d'affiches sera organisé ainsi que des constructions de nichoirs. Vous pourrez également prendre un apéritif de quartier et jouer à la pétanque. Vous aurez enfin l'occasion d'observer des oiseaux au parc Josaphat avant l'aurore. Voisins, proches ou lointains sont les bienvenus pour transformer ces activités en souvenirs inoubliables.

« Le but du jeu est d'enregistrer le plus de sifflements possibles, mais aussi d'organiser des initiatives de quartier originales durant l'événement »

DES RÉSULTATS EN LIVE

Le nombre de sifflements de chaque moineau sera comptabilisé en live sur le site web **www.quandleszoziaux.be**. Les photos des activités et les événements à venir seront publiés sur la page Facebook **Quandleszoziaux**.
Vous voulez vivre cette aventure en grandeur nature ? Voici la liste des quartiers concernés : l'avenue Huart Hamoir, la grande rue au Bois, la Place Gaucheret, le quartier Brabant et la Place d'Helmet.



[STADSSPEL]

"Hé, Schaarbeek – fluit naar ons"

De lente is in het land en dat zal u geweten hebben! Digitale mussen bezetten enkele Schaarbeekse wijken en spelen de hoofdrol van een interactief stadsspel.

Na een succesvolle passage in Gent en Hasselt strijkt begin april een zwerm van vijf elektronische mussen neer in vijf verschillende Schaarbeekse wijken. Deze mussen zullen het van 11 april tot en met 8 mei tegen elkaar opnemen in een leuk en interactief stadsspel. De partners van 1030 cultuur zetten deze schattige vogeltjes in om ontmoetingen te stimuleren en de betrokkenheid van bewoners bij hun buurt te vergroten.

ELEKTRONISCHE MUSSEN – WABLIEFT?

Wanneer u als buurtbewoner of passant naar deze mus fluit, licht ze op en wordt het fluitsignaal geregistreerd. Wekelijks zal de buurt die de meeste fluitsignalen weet te genereren, maar ook die met het leukste buurtinitiatief van de week, in de bloemetjes worden gezet.
Elke buurt wisselt wekelijks van mussenier. Dit is de persoon of organisatie die gedurende die week de krachten bundelt en activiteiten op poten zet – er kortom voor zorgt dat de mus – en bijgevolg ook de buurt – leeft. De mus die aan het einde van de rit de meeste fluitsignalen weet te verzamelen, wordt gevierd op zondag 22 mei.

« Wekelijks zal de buurt die de meeste fluitsignalen weet te generen in de bloemetjes wordt gezet. »

WAT STAAT ER TE GEBEUREN?

Een volledig overzicht van de activiteiten vindt u tijdens de competitie op de website. U kan zolang niet wachten? Dan lichten we hier alvast een tip van de sluier op. U kan deelnemen aan een affichewedstrijd, vogelkastjes maken, gaan aperitieven en petanquen, voor dag en dauw vogels gaan spotten in het Josaphatpark of passeren op een talentenruilbeurs. Iedereen, dichte of verre buur, is welkom om deze activiteiten tot memorabele herinneringen om te toveren.

WAAR MOET U ZIJN?

Op de website **www.quandleszoziaux.be** kan u live volgen hoeveel keer er naar welke mus gefloten wordt en ontdekken wat er allemaal te gebeuren staat. Op de Facebookpagina **quandleszoziaux** kan u kijken naar foto's van activiteiten en reageren op evenementen.
Wil u er graag live bij zijn, dan moet u in de Grote Bos wijk zijn, op de Huart Hamoirlaan, rond het Gaucheretplein, in de Brabantwijk of rond het Helmetseplein. Hebt u een dienst aan te bieden die een van de wijken kan helpen of wil u in uw eigen wijk iets opzetten, contacteer ons dan via **quandleszoziaux@gmail.com**.

[BIBLIOTHÈQUE]

Bébé et bébé sourd bouquinent (0-4 ans)

Dimanche 01/05/16. Séances : 10h30 ou 11h15 !

Bibliothèque Sésame

Maman, papa, grand-mère, grand-père, amis des tout-petits, venez écouter, regarder les histoires racontées et signées...

Sur réservation uniquement par téléphone ou via le blog des bibliothèques (activité : Bébé bouquine). Inscription valable pour une seule séance.



Contact :
02/240.43.70
www.mabiblio.be
GRATUIT !
Cette année, un tirage au sort par séance = une surprise à gagner !

Conte 'S' de rêves (0-2 ans)

Mardi 26/04/16 à 10h

Bibliothèque Mille et une pages

La bibliothèque Mille et une pages accueille des lectures vivantes pour les jeunes familles et leurs tout-petits.

Cette animation est assurée par le groupe de femmes "Conte 'S' de rêves" du CEDAS asbl, encadrées par une formatrice de "L'Arbre à sonnettes".
Venez nombreux !



Contact :
02/240.32.80
www.mabiblio.be
GRATUIT ! Entrée libre.
Un mardi matin chaque mois.

[PROPRETÉ]

Taram et Vouziers soufflent leurs cinq bougies de service

Vous avez certainement déjà croisé leurs crinières blondes dans les rues schaerbeekoises ou entendu les bruits de leurs sabots qui claquent contre l'asphalte. « *Nos chevaux de trait Taram et Vouziers contribuent à la propreté de la commune depuis maintenant cinq ans* », se réjouit l'Echevin de la Propreté publique Sadik Köksal.



Dans les rues de Schaerbeek, Taram et Vouziers ne passent pas inaperçus. Les citoyens saluent cette solution bio et économe.

Taram en Vouziers blijven niet onopgemerkt in de straten van Schaarbeek. De inwoners verwelkomen deze biologische en economische oplossing.

Arrivés à Schaerbeek le 21 mars 2011, Taram et Vouziers fêtent aujourd'hui leur cinquième anniversaire de bons et loyaux services. La commune a été pionnière en la matière : aucune autre commune belge ne possède son propre attelage de chevaux.
Mais comment sont-ils arrivés au service Propreté de la commune ? « *Il y a quelques années, le prix des produits pétroliers était exorbitant. On cherchait donc des alternatives pour les travaux de propreté*, explique Manu Bouvy, directeur du service Espaces verts et Propreté. *Au même moment, un mouvement de réintroduction de travaux municipaux avec des chevaux prenait de l'ampleur en France. L'ancien secrétaire communal Jacques Bouvier, l'Echevin de la Propreté de l'époque Michel De Herde et moi-même avons donc réfléchi à un projet identique à Schaerbeek.* »

DES LIENS DE SYMPATHIE DANS LA COMMUNE

Taram et Vouziers ne polluent pas, ils ramassent poubelles et encombrants mais surtout, ils participent au capital sympathie de la commune. « *Ils font régulièrement les mêmes circuits dans la commune, certaines personnes voient l'attelage revenir avec plaisir*, poursuit Manu Bouvy. *Certains caressent les chevaux, discutent avec les meneurs. Ça crée des liens de sympathie et une dynamique positive dans les rues de Schaerbeek.* »



Après leur circuit dans les rues, Taram et Vouziers se détendent dans le paddock, construit à leur intention.

Na hun tocht door de straten ontspannen Taram en Vouziers zich in hun paddock, die speciaal voor hen gebouwd werd.

La journée type de Taram et Vouziers

Les deux chevaux sont à l'extérieur 12 heures par jour, de 7h du matin à 7h du soir. Aurore, Antonov et Philippe commencent par les brosser et les nourrir. Ensuite, ils préparent l'attelage à la sortie matinale. A 8h30, les deux chevaux commencent leur périple dans les rues schaerbeekoises. Leur mission : l'enlèvement des encombrants ou le ramassage des poubelles publiques. « *Nous ramassons 200 corbeilles par jour avec Taram et Vouziers* », précise Aurore Lallemand, responsable au quotidien des deux chevaux.
En plus d'être débarrassés de leurs encombrants, les Schaerbeekois accueillent avec plaisir l'attelage devant chez eux. « *C'est une super idée d'avoir investi pour ces chevaux,* souligne Elise, qui observe l'attelage garé devant chez elle. *C'est un projet bio et économe, alors que tout devient de plus en plus cher. Ils sont très bien soignés par le personnel communal, cela se voit.* »
Après le travail, Taram et Vouziers retournent à l'écurie du parc Josaphat. Ils se détendent dans un paddock construit à leur intention. Repos et exercices seront encore au programme de la journée.



A 8h30 du matin, l'attelage est paré au ramassage des corbeilles ou à l'enlèvement des encombrants.

Om 8.30 uur wordt de span uitgerust om vuilbakken en grofvuil op te gaan halen.

[NETHEID]

Taram en Vouziers blazen vijf kaarsjes uit

U kruiste hun blonde manen ongetwijfeld reeds in de straten van Schaarbeek, of u hoorde hun hoeven weerklinken op het asfalt. Trekpaarden Taram en Vouziers dragen al vijf jaar bij tot de netheid van de gemeente!

Taram en Vouziers kwamen op 21 maart 2011 aan in Schaarbeek en vieren vandaag dat ze de gemeente al vijf jaar goed en trouw dienen. De gemeente was een pionier op dit gebied: geen enkele andere Belgische gemeente beschikt over zijn eigen span paarden.
Maar hoe kwamen zij bij de dienst Netheid van de gemeente terecht? "*Enkele jaren geleden rezen de olieprijzen de pan uit. En dus gingen we op zoek naar alternatieven voor de netheidswerken*, verduidelijkt Manu Bouvy, directeur van de dienst Openbare netheid en Groene ruimtes. *Op dat moment werden er in Frankrijk weer paarden gebruikt voor gemeentelijke werken, een beweging die erg in trek was. De toenmalige gemeentesecretaris Jacques Bouvier, de toenmalige Schepen van Netheid Michel De Herde, en ikzelf dachten bijgevolg na over een gelijkaardig project in Schaarbeek.*"

SYMPATHIE IN DE GEMEENTE

Taram en Vouziers vervuilen niet, ze halen vuilbakken en grofvuil op, en ze dragen vooral bij tot de sympathie in de gemeente. "*Ze leggen regelmatig dezelfde routes af in de gemeente, en sommige mensen zien de span met plezier tegemoet*, gaat Many Bouvy verder. *Sommigen aaien de paarden en praten met hun menners. Dat schept banden van sympathie en een positieve dynamiek in de straten van Schaarbeek.*"

Een dag in het leven van Taram en Vouziers

De twee paarden brengen 12 uur per dag buiten door, van 7 uur 's morgens tot 7 uur 's avonds. Aurore, Antonov en Philippe bereiden hen voor op de dag door hen te borstelen en te voederen. Vervolgens maken ze de span klaar voor de ochtendlijke uitstap. Om 8.30 uur beginnen de paarden aan hun tocht door de Schaarbeekse straten. Hun missie: grofvuil opruimen of openbare vuilbakken ophalen. "*Met Taram en Vouziers halen we 200 vuilbakken per dag op*", preciseert Aurore Lallemand, die dagelijks de verantwoordelijkheid voor de twee paarden draagt.
De Schaarbekenaren worden niet enkel van hun grofvuil verlost, maar ze ontvangen de span ook met plezier. "*In deze paarden investeren was een geweldig idee,* benadrukt Elise terwijl ze de span die voor haar deur staat, gadeslaat. *Het is een biologisch en besparend project, terwijl al de rest duurder en duurder wordt. De paarden worden goed verzorgd door het gemeentepersoneel, dat zie je.*"
Na het werk gaan Taram en Vouziers terug naar hun stal in het Josafatpark. Daar ontspannen ze zich in een paddock die speciaal voor hen werd gebouwd. Verder staan ontspanning en oefeningen nog op de dagplanning.

[SÉCURITÉ]

Les radars préventifs, bien plus qu'un smiley

Les radars préventifs affichent la vitesse des véhicules mais ne flashent pas les voitures en effraction. A quoi servent-ils, au juste ? Interview de Luc Cliquart et Johan Pierre, responsables des radars auprès de la zone de police Schaerbeek – Saint-Josse – Evere, et de Denis Grimberghs, Echevin de la Mobilité.

Schaerbeek Info : ***Pourquoi utilise-t-on des radars préventifs dans nos rues ?***
Luc Cliquart et Johan Pierre : Un radar préventif mesure la vitesse des véhicules et les en informe, en indiquant grâce à un smiley s'ils respectent ou non la limitation de vitesse. Il enregistre aussi les vitesses observées.

Quelle est leur utilité ?
Denis Grimberghs : Le radar préventif est un outil particulièrement important dans la gestion quotidienne de la vitesse automobile.
L.C. et J.P. : Les radars servent d'abord à conscientiser les automobilistes. Parfois, certains sont étonnés que nous les arrêtions en cas d'excès de vitesse, car ils perdent de vue leur compteur. Ensuite, ces radars mobiles permettent à la police de tirer des conclusions sur base des relevés enregistrés.
D.G. : Grâce à son volet informationnel et analytique, il permet d'agir exactement où des excès de vitesse structurels sont observés. Nous avons récemment installé un radar dans l'avenue Eugène Demolder suite à une demande d'un riverain. Nous avons constaté que la vitesse moyenne était de 56 km/h dans une zone limitée à 50 km/h.

Quelles sont les mesures prises en cas de relevés qui pointent un dépassement de vitesse récurrent ?
L.C. et J.P. : La commune peut réaliser des aménagements afin de réduire la vitesse (coussins ralentisseurs, dos d'âne, rétrécissement de la voirie) mais la police peut aussi décider de procéder à une phase de contrôle à l'aide d'un radar répressif.

Où retrouve-t-on les radars préventifs ?
L.C. et J.P. : Schaerbeek dispose d'une vingtaine de radars préventifs qui sont placés sur le territoire communal selon trois critères : les axes prioritaires, les points noirs en matière de mobilité ou à la suite d'une demande émanant d'un riverain.
D.G. : Le suivi des plaintes est assuré en coopération avec la police et la commune. L'analyse des données sera prochainement affinée avec la création d'un observatoire des radars, géré par le service Mobilité, qui assurera une gestion cohérente et efficace des données récoltées.



TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

Un stage pour vos enfants, accrochez-vous !

Les vacances de pâques sont là et comme chaque fois, pour les parents, c'est la chasse au stage plutôt que la chasse aux œufs…

Occuper les enfants pendant les vacances est une nécessité pour tous les parents qui travaillent ou cherchent un emploi. La solidarité familiale ne peut pas toujours résoudre la question…
Trouver le stage qui favorise l'épanouissement de chaque enfant, en lui permettant de découvrir ou de confirmer ses centres d'intérêt est fondamental.
Rassembler des enfants de tous les milieux autour de passions qu'ils partagent est essentiel au vivre ensemble.
Schaerbeek est l'une des communes de la région qui compte le plus d'enfants, c'est dire que la demande est élevée et particulièrement la demande de stages à des prix démocratiques.
Le secteur associatif est heureusement très développé et contribue à proposer une offre diversifiée. Pour tous ? Pas toujours… et en tout cas pas pour les stages organisés par la commune.

La commune devrait corriger les inégalités et offrir les mêmes chances de passer de bonnes vacances à tous les enfants.
Le service enfance organise 4 stages pour les tout-petits, 5 stages pour les plus grands. Le service jeunesse organise 6 stages pour les ados. L'offre est variée mais les prix sont loin d'être démocratiques. Ils sont même extrêmement élevés, allant jusqu'à 85 € pour un stage d'une semaine pour un enfant de 3-4 ans, sans compter pique-nique et collation !
Certaines associations proposent des stages bien moins chers, voire gratuits.
Quelle est la logique de cette répartition des rôles ?

Les socialistes schaerbeekois sont favorables à ce que le budget communal soit affecté d'une part à la subsidiation de stages à prix démocratiques pour tous les Schaerbeekois et d'autre part à une aide spécifique aux enfants défavorisés.

TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

Les tunnels Reyers : circulez, il n'y a rien à voir!

Souvenez-vous : à l'automne 2015, le ministre Smet invitait les Schaerbeekois à fêter la démolition du viaduc Reyers en grande pompe!

Depuis, le collège est comme sœur Anne : il ne voit rien venir alors que la Région s'était engagée à aménager un dispositif temporaire pour que le boulevard Reyers fonctionne vaille que vaille malgré 4 bandes de circulation en moins !

En fait, face aux demandes légitimes de la commune qui essaye de savoir quand le chantier va redémarrer, la Région est aux abonnés absents!

Et pour cause : le tunnelgate bruxellois fait tache d'huile : les tunnels Reyers font face selon des sources autorisées aux mêmes problèmes que les autres tunnels bruxellois; mais le ministre Smet est totalement incapable de dire aujourd'hui si le chantier de la rénovation des tunnels sous Reyers nécessitera la fermeture ou non de la circulation !

Cette éventualité est pourtant tout à fait probable: les rapports d'experts révélés par la commission d'enquête du parlement bruxellois font état d'infiltrations, de dangerosité manifeste, de fissures, sans parler des aménagements de sécurité; déjà en 2010, les experts estimaient le budget de rénovation à quelque 30 millions d'euros.

Il est donc plus que vraisemblable que certains des travaux devront se faire moyennant la fermeture totale des tunnels...

Gouverner, c'est prévoir dit l'adage; en l'occurrence les gouvernements bruxellois qui se sont succédés ne l'ont pas appliqué! Le MR de Schaerbeek demande au Bourgmestre dont le parti DEFI/FDF fait partie de l'actuel gouvernement régional à l'interpeller d'urgence au parlement pour préserver la mobilité des Schaerbeekois et, plus largement, la mobilité des bruxellois, aujourd'hui gravement menacée;

Démolir un viaduc, c'est facile mais le faire sans tenir compte des conséquences que cette démolition entraîne et sans vision globale des aménagements et des rénovations indispensables est tout simplement irresponsable !

Georges Verzin, *chef de groupe*
Angelina Chan, Abdallah Kanfaoui, Yvan de Beauffort
conseillers communaux

TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

Sahra, Thomas et Ozlem ont besoin de l'aide du CPAS mais ...

Sahra vient de terminer de brillantes études. Mais elle est touchée par les dernières mesures du gouvernement. Pas d'allocations de chômage pour elle. Malgré de nombreuses recherches d'emploi, toujours rien à l'horizon. Elle n'a plus qu'une seule solution : demander de l'aide au CPAS. Thomas, quant à lui, travaille à mi-temps et ne gagne pas suffisamment. Il a besoin d'une petite aide complémentaire du CPAS. Ozlem a rencontré Thomas et Samira dans la salle d'attente du service social. Ils ont eu beaucoup de difficultés pour obtenir un rendez-vous.

Dans les couloirs du CPAS, c'est l'affluence tous les jours. Amandine est assistante sociale, elle se démène quotidiennement pour offrir le meilleur d'elle-même aux usagers. Mais Amandine et ses collègues doivent gérer 170 dossiers en moyenne, beaucoup trop pour accompagner correctement les gens. 170, c'est deux fois ce qui est acceptable pour bien faire leur travail. Alors, les usagers défilent devant elle, comme dans une usine à la chaîne. Cette situation génère beaucoup de stress chez les travailleurs, et elle a des conséquences désastreuses pour les usagers.

Il n'est pas normal d'attendre plusieurs semaines, voire plusieurs mois, pour recevoir le minimum vital. Il n'est pas normal de subir les lenteurs de l'administration de manière générale, que ce soit pour obtenir une aide nécessaire pour vivre ou pour se faire délivrer un permis d'urbanisme.

Notre CPAS souffre d'un manque de moyens, d'un manque de personnel et de problèmes de gestion qui empêchent un travail social de qualité. Pour le PTB, Les autorités communales et du CPAS doivent prendre la mesure de l'urgence sociale et donner suffisamment de temps et de moyens à Amandine pour qu'elle puisse aider convenablement Sahra, Thomas et Ozlem.

[VEILIGHEID]

Preventieve snelheidsmeters, veel meer dan een smiley



Preventieve snelheidsmeters geven de snelheid van de wagens weer, maar flitsen overtreders niet. Waarvoor dienen ze dan eigenlijk? Interview met Luc Cliquart en Johan Pierre, verantwoordelijk voor de snelheidsmeters bij de politiezone Schaarbeek – Sint-Joost – Evere, en Denis Grimberghs, schepen van mobiliteit.

Schaarbeek Info: ***Waarom gebruikt men preventieve snelheidsmeters in onze straten?***
Luc Cliquart en Johan Pierre: Een preventieve snelheidsmeter meet de snelheid van de wagens en deelt ze mee. De smiley toont automobilisten of ze de snelheidslimiet al dan niet respecteren. Daarnaast registreert hij de gemeten snelheden.

Waartoe dienen ze?
Denis Grimberghs: De preventieve snelheidsmeter is een bijzonder belangrijk hulpmiddel in het dagelijks beheer van de snelheid op de weg.
L.C. en J.P.: De snelheidsmeters dienen in de eerste plaats om automobilisten bewust te maken. Sommige zijn verbaasd wanneer we ze tegenhouden wegens overmatige snelheid omdat ze hun teller uit het oog waren verloren. Bovendien bieden deze mobiele radars de politie geregistreerde gegevens waaruit ze de nodige conclusies kan trekken.
D.G.: Dankzij het informationele en analytische luik kan de politie daar optreden waar structurele snelheidsovertredingen worden gemeten. Onlangs installeerden we op verzoek van een bewoner een snelheidsmeter in de Eugène Demolderlaan. We hebben vastgesteld dat de gemiddelde snelheid 56 km/uur bedroeg in een zone 50.

Welke maatregelen worden genomen wanneer de gegevens wijzen op terugkerende snelheidsovertredingen?
L.C. en J.P.: De gemeente kan snelheidsremmende maatregelen treffen (verkeerskussens, verkeersdrempels, wegversmallingen) maar de politie kan ook besluiten tot een controlefase met een repressieve radar.

Waar vinden we de preventieve snelheidsmeters?
L.C. en J.P.: Schaarbeek heeft een twintigtal preventieve snelheidsmeters. Drie criteria bepalen hun plaatsing op het grondgebied van de gemeente: de prioritaire verkeersassen, de zwarte punten op het vlak van mobiliteit en naar aanleiding van een vraag van een bewoner.
D.G.: Klachten worden opgevolgd in samenwerking met de politie en de gemeente. Binnenkort wordt de analyse van de gegevens verfijnd dankzij de oprichting van een radarwaarnemingscentrum dat, onder leiding van de dienst mobiliteit, instaat voor het coherente en efficiënte beheer van de verzamelde gegevens.



TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

Demain à Schaerbeek

Le film documentaire Demain bat tous les records d'affluence au cinéma. Ce film montre de nombreuses initiatives citoyennes visant à rendre notre monde plus juste, plus équitable, plus durable, plus humain. Une véritable bouffée d'optimisme et d'espoir…

Chez nous aussi des citoyens initient des projets novateurs. L'un d'eux verra le jour à Schaerbeek en septembre 2016 au 19 rue Van Hove! Il s'agit de **BEES Coop** (**B**ruxelles **E**cologique **E**conomique **S**olidaire) qui veut créer une alternative à la grande distribution classique en proposant des produits de qualité et durables à des prix accessibles à tous.

Bees Coop sera porté par des coopérants qui seront tout à la fois propriétaires, clients et travailleurs. En achetant une part, vous participez au projet et vous vous engagez à travailler trois heures par mois au magasin ce qui permet de garantir des prix accessibles au plus grand nombre, et ce, en toute convivialité, en prime!

Vous avez envie de participer à l'aventure Bees Coop? Allez sur www. Bees-coop .be ou envoyez un mail à contact@bees-coop.be

Een coöperatieve supermarkt in Schaarbeek

BEES Coop wil als coöperatieve, participatieve en niet-commerciële supermarkt, een volwaardig alternatief bieden voor de klassieke grootwarenhuizen en de industriële voedingsindustrie. BEES Coop biedt duurzame, kwaliteitsvolle, gezonde én betaalbare producten aan met respect voor mens en milieu.

De zaak wordt volledig gedragen door de coöperanten, die eigenaar, klant én personeelslid zijn. Koop je aandelen, dan engageer je je dus ook om maandelijks drie uur in de zaak te werken als vrijwilliger. Zo kan men maximaal de kosten drukken en de producten betaalbaar houden.

BEES Coop opent in september 2016 in de Van Hovestraat 19.

Interesse? Ga naar de website www.bees-coop.be of mail naar contact@bees-coop.be.

GROEN SCHAARBEEK ecolo Locale de Schaerbeek

TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

Une appli 1030 ?

Depuis quelques années, les applications mobiles font partie de notre vie quotidienne. Faciles d'utilisation, accessibles via un smartphone, les applications favorisent le partage d'information.

Deux communes bruxelloises ont lancé leur application mobile il y a quelques mois. Ces communes ont tiré un bilan positif. Leur application a été téléchargée par plus de 1000 personnes.

Lors du dernier Conseil Communal, notre chef de groupe, Seydi SAG a interpellé le Collège du Bourgmestre et des Echevins à ce sujet.

Une telle application permettrait aux citoyens d'accéder aux informations communales essentielles, aux prochains évènements et aux informations touristiques et commerçantes. Par exemple, les procédures administratives, les heures d'ouverture, les congés, les événements à venir et les alertes pourront être communiqués plus facilement et plus rapidement via cette nouvelle technologie en plus des annonces classiques. Par ailleurs, cette application servirait également à promouvoir la Commune et les commerces.

Elle permettrait également d'envoyer des messages instantanés. A titre d'exemple, cette application a été très utile dans certaines communes lorsque le niveau d'alerte terroriste a été remonté au niveau 4. Les décisions étaient prises souvent tard dans la soirée et, grâce à cette application, un message instantané a pu être envoyé pour avertir que les écoles étaient fermées le jour suivant.

Seydi Sag estime qu'après le nouveau logo de Schaerbeek, il serait intéressant de lancer l'application mobile 1030 afin de créer un lien plus important entre les Schaerbeekois et la Commune.

La révision du Site internet de Schaerbeek est en cours. Toutefois, une application mobile serait plus efficace et facile d'accès afin de partager les informations les plus importantes.

Le cdH de Schaerbeek
www.cdh1030.be

cdh centre démocrate humaniste

TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

Les sites propres de la STIB… propres… vraiment ?

Vous êtes nombreux à contacter la commune pour dénoncer la malpropreté récurrente des sites « propres » de la STIB, photos à l'appui ! Rogier, Bienfaiteurs ou les sites nouvellement verdurisés de la ligne de tram 7, aucun n'échappe à ce constat désolant des déchets jonchant quotidiennement ces lieux. Nous partageons votre mécontentement. Cela dépasse les frontières de notre commune. La situation est identique dans toute la Région.

La Liste du Bourgmestre le répète depuis de nombreuses années : la propreté est l'une des priorités de la commune et mérite une attention de tous les instants. Notre service propreté se bat chaque jour pour nettoyer le territoire de Schaerbeek et rendre l'espace public le plus agréable possible pour les citoyens : multiplication des nettoyages hebdomadaires des trottoirs, opérations trash, tolérance zéro pour les incivilités en tous genres, sanctions contre les auteurs de dépôts clandestins... Ces efforts payent car Schaerbeek est plus propre qu'auparavant et vous nous le dites aussi.

Malheureusement, nous ne sommes pas les seuls opérateurs. Dans ce dossier des sites « propres », la STIB ne répond pas comme il le faudrait à ce débat. Elle se dédouane de toute responsabilité en la matière et souhaiterait que la commune assume à sa place le nettoyage de ses sites.

Nous reprendrions bien volontiers cette tâche car l'efficacité d'un service de nettoyage groupant les différentes fonctions (ramassage des déchets, balayage des trottoirs et nettoyage des voiries) n'est plus à démontrer. Mais, sans le transfert des moyens financiers adéquats, nous ne pourrons pas y parvenir.

La Liste du Bourgmestre appelle les responsables de la STIB à faire preuve d'autant de rigueur dans ce dossier que ne peuvent le faire nos services, en nettoyant scrupuleusement l'ensemble de leurs sites propres ou en donnant les moyens à la commune d'offrir à ses citoyens des sites propres… vraiment propres !

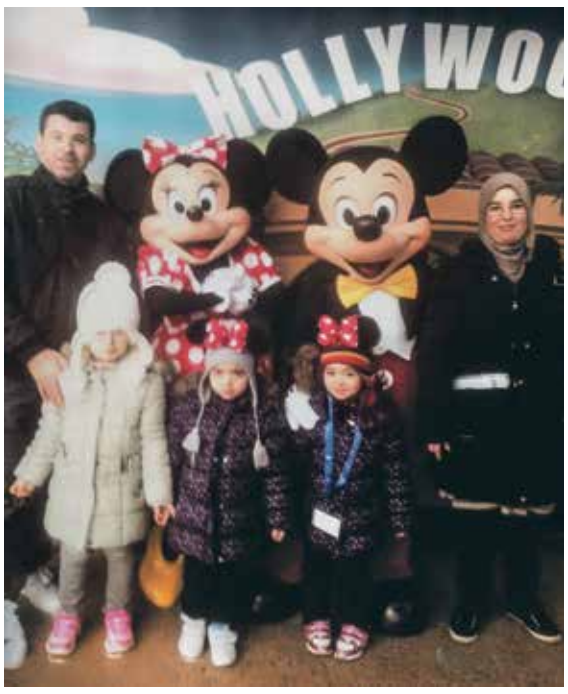
Liste Bourgmestre

[SOLIDARITÉ]

À jamais gravé dans la mémoire d'Asmaa

Make-A-Wish est une association internationale dont l'objectif est de réaliser les rêves d'enfants malades. L'antenne présente en Belgique francophone, Make-A-Wish Belgium South, a réalisé le souhait d'une très jeune Schaerbeekoise, Asmaa.

Six mois après sa naissance, l'enfance de la petite Asmaa a été chamboulée par une maladie grave. Elle passait ses journées à l'Hôpital des Enfants Reine Fabiola, entourée de sa famille qui lui apportait tout le soutien possible.



L'activité préférée de la famille à Disneyland : poser en présence des personnages de Disney.

130 VŒUX RÉALISÉS EN 2015

Agée aujourd'hui de 4 ans et demi, Asmaa va mieux. Elle est scolarisée, la guérison approche et la petite famille schaerbeekoise profite du temps présent. Notamment grâce à l'association "Make-A-Wish Belgium South".
Permettre à un enfant malade de rencontrer une personnalité, nager avec des dauphins ou passer un séjour à l'étranger avec sa famille,... Cette association est sur tous les fronts. « *En 2015, nous avons exaucé 130 vœux en Belgique francophone*, détaille Sonia Brasseur, responsable de l'antenne bruxelloise de Make-A-Wish Belgium South. *Et depuis janvier 2016, l'association en a réalisé 16.* »

> *« En trois jours à Disneyland, nous avons tout vu. En fin de journée, mon épouse et moi étions fatigués mais nos filles en voulaient toujours plus. »*
> Abdellah, papa d'Asmaa.

Parmi ceux-ci, le vœu d'Asmaa est devenu réalité : passer un week-end à Disneyland Paris. Asmaa et ses sœurs rêvaient de rencontrer Mickey Mouse en personne sous le porche du château magique de Disneyland. « *Dès nos premiers contacts avec Make-A-Wish, nos filles nous ont « harcelés » : 'Papa, quand est-ce qu'on part à Disney ?'*, raconte avec émotion son père, Abdellah. *Nous sommes partis en train, c'était la première fois que mes enfants prenaient le TGV. En trois jours sur place, nous avons tout vu. En fin de journée, mon épouse et moi étions fatigués mais les filles en voulaient toujours plus.* »

LA PRÉFÉRÉE D'ASMAA ? CENDRILLON

La famille schaerbeekoise se souviendra longtemps de ce séjour à Disneyland, grâce notamment aux nombreuses photos prises dans le parc. En parcourant ces images, Asmaa et ses sœurs se rappellent leurs rencontres avec les personnages de Disney. Leurs préférés ? Les princesses, évidemment ! Asmaa hésite un peu avant de prononcer un nom : « Cendrillon ! » Pour les parents, ces images ont également une grande valeur sentimentale. « *On espère pouvoir regarder ces photos avec Asmaa dans quelques années* », se confie Abdellah. Malgré les moments difficiles passés au chevet d'Asmaa, la famille a des étoiles dans les yeux.



La petite famille au grand complet dans leur salon. De droite à gauche : Asmaa, sa sœur jumelle Assia et l'aînée Fatima. Derrière : les parents, Faiza et Abdellah.

Un don schaerbeekois pour Make-A-Wish

Make-A-Wish Belgium South est une association qui survit uniquement grâce aux dons.

La commune de Schaerbeek a voulu contribuer à la dynamique de l'association. Quelques écoles communales ont participé au projet "Etoile" de Make-A-Wish. Le principe ? En classe, les enfants ont créé une ou plusieurs étoiles pour Noël 2015, les ont fait sponsoriser par les parents qui désiraient offrir un don à l'association et ont accroché les étoiles au sapin communal de la Place Colignon, ou sur un sapin au sein de l'école. L'opération a été un succès : Make-A-Wish Belgium South a pu récolter 6.721 euros grâce aux étoiles !

MAKE-A-WISH

MERCREDI 27 AVRIL 2016 à 15H30

Dans le cadre des Balsatoiles, La Balsamine projette

« LE CHANT DE LA MER » de Tomm Moore



Ben et Maïna vivent avec leur père tout en haut d'un phare sur une petite île. Pour les protéger des dangers de la mer, leur grand-mère les emmène vivre à la ville. Ben découvre alors que sa petite soeur est une selkie, une fée de la mer dont le chant peut délivrer les êtres magiques du sort que leur a jeté la Sorcière aux hiboux. Au cours d'un fantastique voyage, Ben et Maïna vont devoir affronter peurs et dangers, et combattre la sorcière pour aider les êtres magiques à retrouver leur pouvoir.
Pour tous à partir de 6 ans – 1h33

Théâtre La Balsamine
Avenue Félix Marchal, 1 - 1030 bruxelles
Entrée LIBRE et GRATUITE mais réservation souhaitée
02/735.64.68
reservation@balsamine.be
www.balsamine.be

APPARTEMENTS ET PARKING A VENDRE

La Commune de Schaerbeek met en vente deux appartements duplex, 60 rue Bossaerts. Il s'agit d'une nouvelle construction passive à proximité immédiate de la place Dailly et non loin du parc Josaphat.

- duplex 1 (3 chambres - 105 m²) : 296.000 €
- duplex 4 (3 chambres - 103 m²) : 290.000 €

Possibilité d'acquérir en plus de l'appartement, un emplacement de parking (17.000 € à 24.000 €, selon la superficie).

Pour plus de renseignements et concernant les visites,
veuillez contacter l' étude du notaire
Bernard van der Beek
Chaussée de Haecht, 160
1030 Bruxelles
02/240.18.20

TE KOOP: APPARTEMENTEN EN PARKEERPLAATS

De gemeente Schaarbeek verkoopt twee duplexappartementen in de Bossaertsstraat 60. Het gaat om een nieuw passiefgebouw in de onmiddellijke omgeving van het Daillyplein en niet ver van het Josaphatpark.

- duplex 1 (3 kamers - 105 m²): 296.000 euro
- duplex 4 (3 kamers - 103 m²): 290.000 euro

Mogelijkheid tot aankoop van een parkeerplaats (17.000 tot 24.000 euro naargelang van de oppervlakte).

Voor meer informatie of om een bezoek te plannen
kunt u terecht bij notariskantoor
Bernard van der Beek
Haachtsesteenweg 160
1030 Schaarbeek
02/240 18 20





[MAISON DES FEMMES]

Nouveau à la Maison des Femmes

Une véritable surprise. À l'occasion de la Journée internationale de la femme le 8 mars dernier, la Maison des Femmes a une nouvelle fois été prise d'assaut par une foule de citoyens plus importante que prévu, hommes et femmes confondus. Voici quelques photos pour profiter encore un peu de l'ambiance. Cet élan massif d'intérêt nous incite totalement à continuer à miser sur l'innovation.
Dans ce cadre, nous organisons en avril une formation « La Chaise du Bien-Etre » axée sur la santé mentale et vous invitons à vous inscrire à la nouvelle session « Fou de coudre » !

Adelheid Byttebier



L'équipe de la Maison des Femmes
Het team van het Huis van de Vrouw

LA CHAISE DU BIEN-ÊTRE

"La Chaise du bien-être" est une méthode qui a pour but d'aider les animateurs de groupes précarisés à créer un sentiment de bien-être chez les personnes de leur groupe. Sentiment individuel mais aussi collectif.

Quand ? *14/04, en NL (avec traduction simultanée en français par une interprète)*

Formation gratuite pour un groupe de 15 femmes max. La chaise du bien-être a été élaborée par VIGeZ vzw (Vlaams Instituut voor Gezondheidspromotie en Ziektepreventie), en collaboration avec CEDES vzw (mouvement pour la lutte intégrale contre la pauvreté), avec le soutien financier du gouvernement flamand.

LES AMIS DU CONGO SOLIDARITÉ

Les Amis du Congo Solidarité asbl vise à aider les femmes victimes de viols de guerre au Congo et vous invite à une fête africaine pour récolter des fonds. Au programme, la projection du film « l'Homme qui répare les femmes » avec le Docteur Mukwebe, présentation de l'asbl, théâtre et chants gospel...

Quand ? *Samedi 16/04 à partir 16.00*

FOU DE COUDRE

Nouveau à la Maison des Femmes : cours de couture en néerlandais
Avec ***Fou de Coudre***, association de femmes qui aiment la couture !

Quand ? *Le 3ème mercredi de chaque mois, 19.00-24.00*

EXPO

Expo et concert du groupe *Juntos* : vernissage et finissage - Commémoration des 40 ans du coup d'état en Argentine
Quand ? *8/04 : vernissage*
22/04 : finissage – 19.00.
Info : pelusa.salazar7@gmail.com



Compagnie du Campus "À piège divin, mensonge humain" / Compagnie du Campus "À piège divin, mensonge humain"

[HUIS VAN DE VROUW]

Nieuw in het Huis van de Vrouw

Een overrompeling. Naar de Internationale Vrouwendag van 8 maart in het Huis van de Vrouw kwamen opnieuw meer geïnteresseerde burgers dan verwacht, zowel vrouwen als mannen. Geniet vooral nog even mee van de sfeerfoto's. Het motiveert ons alleszins om te blijven inzetten op vernieuwing.
Zo organiseren we in april een opleiding 'Goed-gevoel-stoel' en kunt u inschrijven voor de nieuwe reeks 'Fou de coudre'!

Adelheid Byttebier

GOED-GEVOEL-STOEL

De "goed-gevoel-stoel" is een opleiding voor vormingswerkers, om in groep met maatschappelijk kwetsbare mensen te werken aan geestelijke gezondheid.

Wanneer? *14/04, in het Nederlands (vertaler zorgt voor simultane vertaling naar het Frans)*

Gratis opleiding voor een groep van 15 vrouwen max. De goed-gevoel-stoel is uitgewerkt door VIGeZ vzw (Vlaams Instituut voor Gezondheidspromotie en Ziektepreventie) in samenwerking met CEDES vzw (beweging voor integrale armoedebestrijding), met de financiële steun van de Vlaamse Overheid.

LES AMIS DU CONGO SOLIDARITÉ

Les amis du Congo Solidarité, vzw die ijvert voor vrouwen die slachtoffer zijn van verkrachting als oorlogswapen in Kongo, organiseert een Afrikaanse dag om geld in te zamelen. Op het programma de film "De man die vrouwen herstelt" met Dokter Mukwebe, voorstelling van de vzw, toneel en gospel.

Wanneer? *Zaterdag 16/04 vanaf 16.00*

FOU DE COUDRE

Nieuw in het Huis van de Vrouw : naailessen in het Nederlands
Met ***Fou de Coudre***, een vereniging van vrouwen die graag wat handwerk doen!

Wanneer? *3de woensdag van elke maand, 19.00-24.00*

EXPO

Tentoonstelling en concert van de groep *Juntos* : vernissage en finissage – Herdenking 40 jaar staatsgreep in Argentinië.
Wanneer? *8/04: Vernissage*
22/04: finissage om 19.00
Info: pelusa.salazar7@gmail.com

Interface 3 : Atelier de création de Page Facebook / Workshop « Open je eigen Facebookpagina »

Amnesty International : Campagne « Mon corps, mes droits »/ « Mijn lichaam, mijn rechten »

AVRIL / APRIL

Vacances de Pâques / Paasvakantie : Lu/Ma 28/03 - Ven/Vrij 8/04

Lundi / Maandag		
Gym / Turnen	11, 18 & 25/04	10.30 - 11.30
Table de conversation en anglais Conversatietafel in het Engels	11, 18 & 25/04	12.30 - 13.30
Ecrivaine publique Permanentie openbare schrijfster	11 & 25/04	13.00 - 15.00
Mindfulness : séance d'info/infosessie	11/04	18.30 - 19.30
Mardi / Dinsdag		
Qi Gong	12, 19 & 26/04	09.30 - 10.30
Table de conversation en français Conversatietafel in het Frans	12, 19 & 26/04	12.30 - 13.30
Zumba	12, 19 & 26/04	14.00 - 15.00
Jeu d'Echec / Schaakspel	12, 19 & 26/04	16.30 - 18.30
Tricot / Breien	12, 19 & 26/04	17.00 - 19.00
Yoga	5, 12, 19 & 26/04	18.30 - 20.00
Mercredi / Woensdag		
Couture / Naaien: Tricot & broderie / Breien en borduurwerk	13, 20 & 27/04	9.30 - 12.00
Remise en forme / Get in Shape	13, 20 & 27/04	10.00 - 11.15
Yoga Family	6 & 20/04	14.00 - 15.00
Espace-jeux / Speelruimte	20/04	14.00 - 16.30
Pleine conscience / Mindfulness	13, 20 & 27/04	18.00 - 21.00
Couture/Naaien : Fou de coudre	20/04	19.00 - 22.00
Jeudi / Donderdag		
Cinédames : *Amelia*	21/04	9.30 - 11.30
Table de conversation en espagnol Conversatietafel in het Spaans	14, 21 & 28/04	12.30 - 13.30
Atelier cuisine Veggie /Workshop Veggie koken: – Cuisine veggie maman/enfants	7/04	9.30 - 13.30
Permanence Juridique / Juridische bijstand	14/04	13.30 - 15.00
Yoga	7, 14, 21 & 28/04	18.30 - 20.00
Vendredi / Vrijdag		
Table de conversation en néerlandais Conversatietafel in het Nederlands	15, 22 & 29/04	12.30 - 13.30
Méditation libre / Vrije meditatie	15, 22 & 29/04	12.00 - 13.00
Pleine conscience / Mindfulness	15, 22 & 29/04	13.00 - 15.00
Voix plurielles : spectacle / voorstelling	29/04	20.00
Expo et concert du groupe Juntos : vernissage et finissage - Commémoration des 40 ans du coup d'état en Argentine	8/04 - 22/04	19.00
Week-End		
Yoga & mindfulness	02/04	10.00 - 13.00
Workshop Conseils de Beauté & Confiance en soi par l'asbl Farushi	3 & 17/04	14.00 - 19.00
Les amis du Congo Solidarité	16/04	10.00 - 22.00
Stage autodéfense / zelfverdediging	23 & 24/04	10.00 - 17.00
Voix plurielles : spectacle / voorstelling	30/04	15.00
Stages		
Formation / Opleiding Excel	4, 5, 7 & 8/04 11 & 12/04	09.00 - 16.00 09.00 - 12.00

La Maison des Femmes / Huis van de Vrouwen
Rue Josaphat 253 Josafatstraat – 02/240.43.50

[MOBILITÉ]

De nouvelles possibilités sur le rail de Meiser

L'offre de transports en commun se développe à Schaerbeek. L'ouverture du tunnel Schuman-Josaphat se rapproche et la gare Meiser proposera aux voyageurs de nouvelles liaisons.



Initialement prévue le 15 décembre 2015, l'ouverture du tunnel Schuman-Josaphat aura lieu le lundi 4 avril 2016. A l'origine du report, l'annulation de l'exercice d'évacuation pour cause de menace terroriste de niveau 4. Cet exercice s'est finalement tenu en février 2016, et permet ainsi l'ouverture à la circulation ferroviaire.
Concrètement, l'offre à partir de la gare Meiser – accessible via la chaussée de Louvain et l'avenue Rogier – augmente considérablement. Elle permettra de rejoindre le quartier européen en quatre minutes à peine et la gare de Vilvorde en 13 minutes ! Ces nouvelles liaisons font partie du réseau S, une nouvelle offre de transports développée par la SNCB.
L'aménagement de la liaison ferroviaire a été l'un des chantiers emblématiques en Région bruxelloise ces dernières années. Sept ans auront été nécessaires pour achever cette nouvelle connexion, qui permettra à terme de soulager la jonction Nord-Sud très sollicitée. Le chantier s'est surtout déployé en sous-sol, mais aura tout de même nécessité des interventions sur les voiries. Les aménagements de réfection en surface, exigés par la commune, seront achevés d'ici à la fin du printemps.
Pour calculer votre temps de parcours et connaître en détails la nouvelle offre du réseau S, surfez sur **www.belgianrail.be** et sélectionnez la date du 04/04/2016 pour accéder aux nouveaux horaires S.

[MOBILITEIT]

Nieuwe mogelijkheden op het Meiserspoor

Het aanbod aan openbaar vervoer gaat erop vooruit in Schaarbeek. De opening van de Schuman-Josaphattunnel komt dichterbij en het Meiserstation belooft de reizigers nieuwe verbindingen.

De opening van de Schuman-Josaphattunnel, die oorspronkelijk was voorzien voor 15 december 2015, vindt plaats op maandag 4 april 2016. De vertraging is te wijten aan de annulering van de evacuatie-oefening vanwege het terreurdreigingsniveau 4. Deze oefening vond uiteindelijk in februari 2016 plaats. De tunnel kan dus opengaan voor het treinverkeer.
Het aanbod van het Meiserstation – dat bereikbaar is via de Leuvensesteenweg en de Rogierlaan – neemt hierdoor fors toe. Van hieruit spoor je in nauwelijks vier minuten naar de Europese wijk en in 13 minuten naar het station van Vilvoorde. Deze nieuwe verbindingen maken deel uit van het S-net, een nieuw vervoersaanbod van de NMBS.
De aanleg van de spoorverbinding was de laatste jaren een van dé symbolische werven in het Brusselse Gewest. Ze nam zeven jaar in beslag en moet op termijn de drukke Noord-Zuidverbinding ontlasten. Hoewel de werf zich grotendeels ondergronds bevond, drongen enkele interventies aan het wegennet zich op. De werken voor de bovengrondse heraanleg die de gemeente had geëist, zullen tegen het einde van de lente klaar zijn.
Om uw reistijd te berekenen en voor meer details over het nieuwe aanbod van het S-net: **www.belgianrail.be**. Kies 04/04/2016 als datum om de nieuwe S-dienstregeling te raadplegen.

SCHAARBEEK agenda

CONSEILS COMMUNAUX
GEMEENTERADEN
20/4, 25/5, 29/6, 28/9, 26/10, 30/11, 21/12

Du 4 au 8 avril

JEUNESSE – RATTRAPAGE SCOLAIRE
BESOIN D'UN COUP DE POUCE EN MATHEMATIQUE OU EN NEERLANDAIS ?
Le service Jeunesse propose une semaine de rattrapage scolaire durant les vacances de Pâques. Modules de 2 heures (de 10h à 12h et/ou de 13h à 15h).
Destiné aux élèves de la 1re à la 4e année
Où ? Dans les locaux du service Jeunesse (Rue Royale Sainte-Marie, 92-94, 1030 Schaerbeek)
Prix : 5 € par module
Infos et inscription : 02/240.15.10

Samedi 9 avril, de 9h à 19h

CLASSES MOYENNES
GRANDE JOURNÉE DES COMMERÇANTS DE LA RUE DE BRABANT/ SUPERDAG VAN DE HANDELAARS VAN DE BRABANTSTRAAT
Organisée par l'Association des Commerçants de la rue de Brabant, en collaboration avec le Service des Classes Moyennes, représenté par l'échevin du Commerce Etienne Noël. / Georganiseerd door ACRB Brabant met de medewerking van de Middenstanddienst van de gemeente Schaarbeek, vertegenwordigd door de Schepen van Handel Etienne Noël.
Infos : 02/240.30.66

Lundi 11 avril, de 14h à 16h

ALZEIHMER CAFE
L'objectif principal de l'Alzheimer Café est d'informer les patients et les familles sur les aspects médicaux et psychosociaux de la démence d'une manière informelle. Il permet en outre de rompre l'isolement social et de favoriser la convivialité.
Séance gratuite au centre Pater Baudry, Square P. Delaunay 107, 1030 Schaerbeek.
Infos: 04/229.58.10
www.alzheimer.be
www.alzheimercafe.be
www.alzheimer-belgium.be

Mardi 12 avril à 20h

CONFERENCE D'INTERET GENERAL
« D'UN SAINT MICHEL A L'AUTRE »
1re partie : de Bruxelles à Paris à pied
Orateur : Willy Persy
Où ? Salle des mariages de l'Hôtel communal, place Colignon 1030 Bruxelles
Entrée gratuite, réservation indispensable
Infos et réservation :
02/244.70.32

Jeudi 21 avril

APPEL À CANDIDATS
L'ELECTION DE MISS ET MISTER SENIORS 2016
Vous avez plus de 60 ans et vous voulez être candidats ?
Prenez contact avec le service Seniors
02/240.33.63-64



Réservation :
Marie Denayer 0474/28.28.07
ism.brocante@gmail.com

Samedi 23 avril de 9h30 à 17h30

SOIRÉE FÉMINISTE
JEUNES FEMMES CONTRE LE SEXISME ! RASSEMBLEMENT
Tu as entre 18 et 35 ans et le sexisme « ordinaire », t'en as marre ?
Au programme : jeux de rôles, auto-défense, débats, expo photos, mur d'expression, détournements de pubs, etc.
Où ? Rue de la Poste 111, 1030 Schaerbeek
Les activités sont en non-mixité femmes grand spectacle « Le grand départ ».
Infos & Inscriptions
Jeunes femmes contre le sexisme ! Rassemblement
jeunesfemmes@viefeminine.be
02/227.13.00

Chantiers / Werken

La durée mentionnée des travaux est théorique, hors congés officiels et intempéries. Des déviations sont prévues.
De vermelde duur van de werken is theoretisch, uitgezonderd officieel verlof en weerverlet. Omleidingen zijn voorzien.

Quartier/Wijk HELMET - HAMOIR
- **Chaumontel – Tilleul/Linde**
Conduites de gaz moyenne pression
Gasleidingen middendruk
28/03/2016 > 30/06/2016
- **Demolder – carrefour/kruispunt Dahlia**
Passage piéton et avancée de trottoirs
Zebrapad en voetpaden verbreidingen:
04/2016 – 2 semaines /weken

Quartier/Wijk TERDELT - FLEURS
- **Gilisquet (n° 119)**
Raccordement avaloir
Aansluiting waterslikker
29/03/2016 > 08/04/2016

Quartier/Wijk REYERS
- **Viaduc Reyers Viaduct**
Démolition / *Sloopwerken*
08/2015 > fin / eind 04/2016

Quartier/Wijk CERISIERS - KERSELAREN
- **Knapen**
Asphaltage WEGEBO / *Asfaltering WEGEBO*: 04/2016 – 1 semaine/*week*
- **Smekens**
Renouvellement des trottoirs – Eurovia / *Vernieuwing van de voetpaden – Eurovia* > 31/03/2016

Quartier/Wijk LINTHOUT
- **Pelletier**
Renouvellement du réseau de distribution d'eau – Vivaqua
Vernieuwing van de water distributie netwerk – Vivaqua > 31/03/2016
Renouvellement des trottoirs – Eurovia : 2 mois après fin travaux Vivaqua
Vernieuwing van de voetpaden – Eurovia: 2 maanden na eind werken Vivaqua

Quartier/Wijk PLASKY
- **Plasky / V. Hugo / E. Max**
Egouts + trottoirs + asphalte
Riolering + voetpaden + asfalt
> 09/2016

Quartier/Wijk BIENFAITEURS/ WELDOENERS
- **Bossaerts**
Pose de cables – Mobistar
Kabels leggen – Mobistar:
01/04/2016 > 15/04/2016
- **Fuss**
Asphaltage WEGEBO / *Asfaltering WEGEBO*: 04/2016 – 3 jours/ *dagen*
- **Mignon**
Raccordements clients
Aansluiting klanten : 03/2016
2 semaines/*weken*
- **Patrie/Vaderlands**
Réaménagement STIB /*Heraanleg STIB*
02/05/2016 > 20/05/2016
- **Verbist**
Egouts + trottoirs : VIVAQUA + JST
Riolering + voetpaden: VIVAQUA + JST
01/04/2016 > 31/05/2016

Quartier/Wijk COTEAUX/ WIJNHEUVELEN – JOSAPHAT
- **Consolation / Troost – entre/tussen Monrose et/en Coteaux/Wijnheuvelen**
Pose de cables Sibelga /*Kabels leggen Sibelga* > fin / *eind* 05/2016
Trottoirs – Commune : après travaux Sibelga – durée 2 mois
Voetpaden – Gemeente : na eind werken Sibelga – duur 2 maanden
- **Consolation / Troost – Vonck**
Oreilles de trottoirs : Viabuild
Voetpad verbreidingen: Viabuild
20/04/2016 > 29/04/2016
- **Josaphat – entre/tussen Philomène et/en Van Dijk**
Egouts + asphalte / *Riolering + asfalt* > fin / *eind* 05/2016
- **Avenue Rogierlaan – entre/tussen Deschanel et/en Josaphat**
Réaménagement STIB / *Heraanleg STIB*
28/03/2016 > 03/06/2016
- **Seutin :** Aménagement d'un plateau – Viabuild / *Aanleg van een nieuwe plateau – Viabuild:*
11/04/2016 > 06/05/2016
- **Van Hove – toute la rue / hele straat:** Pose de cables – Sibelga / *Kabels leggen – Sibelga*
> fin/*eind* 05/2016

Quartier/Wijk PALAIS/PALEIZEN – REINE/KONINGINNE
- **Poste – entre/tussen Lehon et/en Lefrancq**
Egouts / *Riolering* > fin/*eind* 03/2016
- **Poste – Constitution/Grondwet**
Oreilles de trottoirs : Viabuild
Voetpad verbreidingen : Viabuild
02/05/2016 > 13/05/2016
- **Poste – entre/tussen Rogier et/en Constitution/Grondwet**
Pose de cables – Sibelga / *Kabels leggen – Sibelga*: 09/04/2016
- **Poste – Rue Rogierstraat**
Oreilles de trottoirs + plateau : Viabuild / *Voetpad verbreidingen + plateau : Viabuild*
09/05/2016 > 03/06/2016

Quartier/Wijk COLIGNON
- **NAVEZ : Carrefour Navez Stephenson :** Elargissement du carrefour – Commune / *Uitbreding van de kruising – Gemeente*:
04/04/2016 >15/04/2016
- **Van Oost :** Egouts / *Riolerings* – Vivaqua > 31/05/2016
(n° 56 à/tot Verboekhoven)

Quartier/Wijk PARC/ PARK JOSAPHAT
- **Cambier – entre/tussen Chardons/ Distels et/en pont/ brug SNCB/NMBS :** Asphaltage : fin 03/2016 – début 04/2016 : durée – 3 jours / *Asfaltering: eind 03/2016 – begin 04/2016: duur – 3 dagen*

Pour toute information / Voor alle informatie
Service Travaux-Voiries / Dienst wegen van de gemeente 02/244.75.21
Service des Classes moyennes / Dienst Middenstand 02/240 30 66
Signaler une dégradation dans l'espace public ?
Een beschadiging in de openbare ruimte melden?
www.fixmystreet.irisnet.be

SCHAARBEEKinfo
- **Editeur responsable - Verantwoordelijke uitgever:**
Jean-Pierre Vantighem
Hôtel Communal - Gemeentehuis
Place Colignonplein, Schaerbeek 1030 Schaarbeek
www.schaerbeek.irisnet.be
- **Secrétariat de rédaction - Redactie secretariaat:**
Philippe Vincke (02/244.72.33)
pvincke@schaerbeek.irisnet.be
- **Rédacteur en chef - Hoofdredacteur:** Marc Weber

Prochaine édition de votre Schaarbeek Info (232) : 11 avril
Volgende uitkomen van uw Schaarbeek Info (232): 11 april